ProTeam®

Cleaning for Health® Since 1987

CoachVac®
Super CoachVac®
Super CoachVac® HEPA
QuarterVac®
Super QuarterVac®
Super QuarterVac® HEPA
QuietPro® BP HEPA
QuietPro® CN HEPA
MegaVac®
LineVacer®
Super HalfVac™ HEPA
TailVac®
RunningVac®

OWNER'S MANUAL

Read all instructions before using. Save these instructions. Following the cleaning instructions will prolong the life of your ProTeam vacuum.

Lea todas las instrucciones antes de usarla. Conserve estas instrucciones. Seguir las instrucciones de limpieza prolongara la vida de su aspiradora.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur; conservez le guide pour références ultérieures. Vous prolongerez la vie de votre aspirateur ProTeam si vous suivez à la lettre le mode d'emploi suggéré par le fabricant.

reference info

Serial No./Numéro de Série/Numéro de série

Date of Purchase/Fecha de Compra/Date d'achat

Contact Person/Vendedor/Contact ou représentant

Trademarks and Patents:
© 2006-2010 ProTeam, Inc. All Rights Reserved.
ProTeam, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer, Super QuarterVac, QuarterVac, QuietPro, Super HalfVac, TailVac, RunningVac, JetSweep, E-Z Glide, Four Level, Intercept Micro, Cleaning for Health and Team Cleaning are registered trademarks of ProTeam, Inc. ManageMen is a registered trademark of ManageMen in the USA. Velcro is a registered trademark of Velcro Industries in the USA.

Go to www.pro-team.com to register your new vacuum.

Contents / Contenido / Table des matières

Important Safety Instructions / Instrucciones importantes de seguridad / Importantes mesures de sécurité 2

Introduction / Introducción / Introduction 3-4

Preventive Maintenance / Mantenimiento preventivo / Entretien préventif 5

Limited Warranty / Garantía limitada / Garantie limitée 6

Backpack Filter Maintenance / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres 7

Backpack Vacuums / Aspiradoras Tipo Mochila / Aspirateurs dorsaux 8-9

CoachVac®, Super CoachVac®, Super CoachVac HEPA Assembly and Parts List / Conjunto de CoachVac, Super CoachVac, Super CoachVac HEPA / Ensemble CoachVac, Super CoachVac/ Super CoachVac HEPA et liste des pièces 10-11

MegaVac® Assembly and Parts List / Conjunto de MegaVac / Ensemble MegaVac et liste des pièces 12-13

LineVacer® Assembly and Parts List / Conjunto de LineVacer / Ensemble LineVacer et liste des pièces 14-15

Super QuarterVac®, Super QV HEPA Assembly and Parts List / Conjunto de Super QuarterVac, Super QuarterVac HEPA / Ensemble Super QuarterVac, Super QuarterVac HEPA et liste des pièces 16-17

QuarterVac® Assembly and Parts List / Conjunto de QuarterVac / Ensemble QuarterVac et liste des pièces 18-19

QuietPro® BP HEPA Assembly and Parts List / Conjunto de QuietPro BP / Ensemble QuietPro BP et liste des pièces 20-21

Hipstyle Vacuums / Aspiradoras a La Cadera / Aspirateurs à hanche 22-23

TailVac® Assembly and Parts List / Conjunto de TailVac / Ensemble TailVac et liste des pièces 24-25

Super HalfVac™ HEPA Operation 26-27

Super HalfVac HEPA Assembly and Parts List / Conjunto de Super HalfVac HEPA / Ensemble Super HalfVac HEPA et liste des pièces 28-29

Hipstyle Filter Maintenance / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres 30

Canister Vacuums / Aspiradoras Tipo Receptáculo / Aspirateurs-chariots 31

RunningVac® Assembly and Parts List / Conjunto de RunningVac / Ensemble RunningVac et liste des pièces 32-33

QuietPro CN HEPA Assembly and Parts List / Conjunto de QuietPro CN HEPA / Ensemble QuietPro CN HEPA et liste des pièces 34-35

Canister Filter Maintenance / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres 36

List of Sales Representatives / Lista de representantes de ventas / Liste des représentants autorisés ..... Inside Back Cover / Contraportada de interior / Dernière page

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

To reduce the risk of fire, electric shock or injury, read the following:

1. **DO NOT** leave any ProTeam vacuum plugged in when not in use. Unplug unit from the outlet before servicing.
2. **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
3. **DO NOT** try to recover any liquid with this vacuum. This vacuum is for DRY RECOVERY only.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and replacement parts.
5. To prevent electrical damage, use the recommended 50-foot/16-gauge extension cord provided. If you need to use a 100-foot cord, it must be 14-gauge or better. **DO NOT** use cords longer than 100 feet.
6. **DO NOT USE A DAMAGED CORD OR PLUG.** If the unit is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water, return it to an authorized ProTeam Warranty Station for inspection (www.pro-team.com or 866.888.2168).
7. **DO NOT** pull or carry the vacuum by the cord or use the cord as a handle. **DO NOT** close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
8. **DO NOT** pull on the cord to unplug. Grasp the plug at the outlet and pull.
9. **DO NOT** handle the plug or vacuum with wet hands.
10. **DO NOT** put any objects into openings. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Long hair should not hang over or near the unit.
11. **DO NOT** vacuum flammable or combustible materials or anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Empty the Intercept Micro® Filter after every use and before storage. Some types of wood dust and debris may catch on fire.
13. Turn off the unit before unplugging.
14. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
15. Use with care when cleaning stairs.
16. **DO NOT** allow the vacuum to be used as a toy. Pay close attention when using the vacuum near children.
17. When using the vacuum models with a power nozzle ~ Always turn off the vacuum and power nozzle before connecting or disconnecting either the hose or power nozzle. Depending on your vacuum model the hose may contain electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
18. **DO NOT** use without filters in place.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. **NO** deje ninguna aspiradora ProTeam conectada cuando no la esté usando. Desconecte la unidad del tomacorriente antes de hacerle mantenimiento.
2. **NO** use la aspiradora en exteriores o sobre superficies mojadas.
3. **NO** trate de recoger ningún tipo de líquido con esta aspiradora. Esta aspiradora es solo para aspirar EN SECO.
4. Dé únicamente el uso que se describe en este manual. Use solo los accesorios y partes de repuestos recomendadas por el fabricante.
5. Para prevenir danos eléctricos, use el cable de extensión recomendado que se proporciona de 15.24 metros / calibre 16. Si necesita usar un cable de 30.48 metros, debe ser calibre 14 o mejor. NO use cables más largos de 30.48 metros.
6. **NO** USE NI CONECTE UN CABLE DAÑADO. Si la unidad no está funcionando como debería ser, o si se ha dejado caer, dañar, en exteriores o expuesta al agua, llévela a una estación autorizada de garantía ProTeam para que se la revisen (www.pro-team.com or 866.888.2168).
7. **NO** jale o transporte la aspiradora por el cable ni use el cable como manija. **NO** cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. **NO** corra sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
8. **NO** jale el cable para desconectarlo. Agarre el enchufe desde el tomacorriente y hale.
9. **NO** manipule el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
10. **NO** coloque ningún objeto en los orificios o aberturas. Mantenga el cabello, las prendas de vestir holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de los orificios y partes en funcionamiento. El cabello largo no debe colgar sobre o cerca de la unidad.
11. **NO** aspire materiales inflamables o combustibles ni nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillos o fósforos, o cenizas calientes.
12. Vacíe el Micro Filtro *Intercept* después de cada uso y antes de guardar la aspiradora.
13. Apague la unidad antes de desconectarla.
14. Conecte únicamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera adecuada. Consulte las "instrucciones de conexión a tierra".
15. Use con precaución al limpiar escaleras.
16. **NO** permita que la aspiradora se use como juguete. Ponga mucha atención cuando use la aspiradora cerca de niños.
17. Al usar modelos de aspiradora con boquilla ancha (power nozzle): Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar cualquier manguera o boquilla motorizada. Dependiendo del modelo de su aspiradora, la manguera puede contener cables eléctricos. No use cuando estén dañados, cortados o perforados. Evite recoger objetos afilados.
18. **NO** use la aspiradora sin que los filtros estén en su lugar.
19. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones anulará la garantía.

LEA TODAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT DE COMMENCER.

Pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, veuillez lire ce qui suit :

1. **NE PAS** laisser un aspirateur ProTeam branché lorsqu'il n'est pas utilisé. Débrancher l'appareil de la prise de courant avant d'en effectuer l'entretien.
2. **NE PAS** utiliser l'aspirateur à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
3. **NE PAS** essayer d'aspirer des liquides avec cet aspirateur. Cet aspirateur est pour la RÉCUPÉRATION DE MATIÈRES SÈCHES SEULEMENT.
4. Utiliser selon le mode d'emploi énoncé dans ce guide; utiliser seulement les accessoires ou les pièces suggérés par le fabriquant.
5. Pour éviter tout dommage électrique, utiliser le cordon prolongateur de 50 pieds (15 m) et de calibre 16 fourni. Si vous devez employer une rallonge de 100 pieds (30 m), elle doit avoir un calibre de 14 ou plus. **NE PAS** utiliser une rallonge de plus de 30 mètres.
6. **NE PAS UTILISER UN CORDON OU UNE FICHE ABIMÉ.** Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait ou s'il est tombé, endommagé, oublié à l'extérieur ou exposé à l'eau, retourner l'aspirateur à un centre de garantie ProTeam autorisé pour inspection (www.pro-team.com or 866.888.2168).
7. **NE JAMAIS** tirer sur le cordon pour déplacer ou transporter l'aspirateur. **NE PAS** coincer le cordon dans l'embrasure d'une porte ou contre des angles saillants ou des coins. **NE PAS** rouler l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
8. **NE PAS** tirer sur le cordon pour le débrancher. Tenir la fiche pour la retirer de la prise de courant.
9. **NE PAS** toucher la fiche ou l'aspirateur lorsque vos mains sont mouillées.
10. **NE PAS** insérer d'objets dans les ouvertures. Garder les cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles. Garder les cheveux longs à l'écart de l'appareil.
11. **NE PAS** aspirer de matières inflammables ou combustibles, ou toute substance qui brûle ou qui dégage de la fumée, p. ex. des cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
12. Vider le microfiltre *Intercept* après chaque utilisation et avant l'entreposage. Certains types de poussières de bois et de débris peuvent s'enflammer.
13. Mettre l'appareil hors fonction avant de le débrancher.
14. Brancher l'appareil uniquement dans une prise dotée d'un connecteur de terre. Se référer aux DIRECTIVES POUR LA MISE À LA TERRE.
15. Prendre les précautions qui s'imposent lors du nettoyage des escaliers.
16. **NE PAS** permettre d'utiliser l'aspirateur comme jouet. Faire attention lors de l'utilisation de l'aspirateur à proximité d'enfants.
17. Lors de l'usage des modèles avec un suceur électrique, il faut toujours fermer l'aspirateur et le suceur avant de brancher ou débrancher soit le tube ou le suceur. Dépendamment du modèle de l'aspirateur, le tube pourrait contenir des fils électriques. Ne pas utiliser s'il est abîmé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets coupants ou tranchants.
18. **NE PAS** utiliser sans filtre.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent autorisé ou toute personne qualifiée, pour éviter tout risque.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Le non-respect de ces directives peut annuler la garantie en partie ou en totalité.

LIRE TOUTES INSTRUCTIONS AVANT UTILISER CET APPAREIL

Introduction

INSPECTION

Carefully unpack and inspect your new ProTeam vacuum for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. For instructions regarding any shipping damage, contact ProTeam immediately (866.888.2168). All returns must have a Return Authorization Number (RAN).

This manual has important information for the use and safe operation of the vacuum cleaners detailed in this manual. Read this manual carefully before starting the machine. Keep this manual available at all times and instruct all operators to read this manual. If instructions are not followed, an injury may occur or equipment, furniture or buildings may become damaged.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines or components without notice.

The products that are covered by this manual are intended for commercial use.

WARNINGS

- **USE ONLY** genuine ProTeam replacement filters to ensure optimal performance, improved indoor air quality and to maintain a valid vacuum warranty.
- **DO NOT** vacuum with a frayed, worn, or damaged cord.
- **DO NOT** vacuum liquids or expose the vacuum to rain or water.
- **DO NOT** vacuum hazardous or toxic materials.*
- **DO NOT** use vacuums to pick up flammable or combustible materials and do not store them in the filter bag.
- **DO NOT** place backpack vacuum on ground while running for an extended period of time.

MOTOR

Electric thru-flow vacuum motors must never be used in applications in which wet or moist conditions are involved, where dry chemicals or other volatile materials are present, or where airflow may be restricted or blocked. Such motors are designed to permit the vacuumed air to pass over the electrical wiring to cool it. Therefore, any liquid (including water), dry chemical, or other foreign substance which would come in contact with electrical conductors could cause combustion (depending on volatility) or electrical shock. Failure to observe these precautions could result in property damage and severe personal injury, including death in extreme cases.

ELECTRICAL

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models are available in 220 volt/50 Hz. Call ProTeam for availability of 220 volt/50 Hz vacuums. This document only applies to 120 volt/60 Hz, or 120 volt/400 Hz models. Severe changes in voltage, high or low, can cause damage to the motor and cause premature motor failure. Model numbers and specifications can be obtained by calling ProTeam.

The vacuum cleaners described in this manual are equipped with a thermal protection device. The integrated thermal switch will remove power from the vacuum motor in the event excessively high operating temperatures are detected. This condition is normally the result of a blocked vacuum passage, clogged or full filters.

Should a thermal trip take place, immediately turn off the vacuum and inspect for a blockage and verify the condition of the filter bag and change or empty as required. The vacuum will require several minutes to cool down to a safe operating temperature. When this temperature is attained, the thermal switch will reset and the vacuum will be able to be used in a normal manner.

** The ProTeam LineVacer with HEPA or ULPA configuration may be used to remove some hazardous materials. When using the LineVacer vacuum cleaner to remove hazardous materials, consult your local regulatory agency for worker safety requirements.*

Introducción

REVISIÓN

Cuidadosamente desempaque y revise su nueva aspiradora ProTeam para ver que no haya daños por el transporte. Cada unidad se prueba y revisa completamente antes de enviarse. Para recibir instrucciones respecto a cualquier daño por transporte, contacte de inmediato a ProTeam al 1.866.888.2168. Todas las devoluciones deben tener un Número de autorización de devolución (sigla en inglés RAN). Los productos que incluyen este manual de instrucciones son para uso comercial.

Este manual del usuario contiene información importante para el uso y funcionamiento seguro de las aspiradoras detalladas en este manual. Lea este manual cuidadosamente antes de encender la aspiradora. Guarde el manual en un lugar disponible y haga que todas las personas que manejan la aspiradora lean este manual. Si no se siguen las instrucciones, podría ocurrir una lesión o problema o se podría dañar el equipo, los muebles o los edificios.

El contenido de este manual se basa en la información actualizada del producto disponible en el momento de la publicación. ProTeam se reserva el derecho de hacer cambios o mejoras a sus máquinas o componentes sin previo aviso.

Los productos que son cubiertos por este manual de instrucción son pensados para el uso comercial.

ADVERTENCIAS

- **USE ÚNICAMENTE** filtros de repuesto originales ProTeam para asegurar un óptimo desempeño, una mejor calidad de aire en interiores y para mantener válida la garantía de la aspiradora.
- **NO aspire** con un cable desgastado, deteriorado o dañado.
- **NO aspire** líquidos ni exponga la aspiradora a la lluvia o al agua.
- **NO aspire** materiales tóxicos o peligrosos.*
- **NO use** las aspiradoras para recoger materiales inflamables o combustibles y no los guarde en el compartimiento de filtros.
- **No coloque** vacío de mochila en el suelo al correr por un espacio de tiempo prolongado.

MOTOR

Los motores eléctricos de las aspiradoras de flujo nunca se deben usar en aplicaciones que incluyan condiciones de lluvia o humedad en las que estén presentes materiales químicos secos u otros materiales volátiles, o en donde el flujo de aire pueda ser restringido o bloqueado. Estos motores están diseñados para permitir que el aire aspirado pase sobre el cableado eléctrico para enfriarlo. Por lo tanto, cualquier líquido (incluyendo el agua), químicos secos u otra sustancia extraña que pudiera entrar en contacto con conductores eléctricos podría causar combustión (dependiendo de la volatilidad) o descarga eléctrica. El no tener en cuenta estas precauciones podría resultar en daño a la propiedad y lesiones personales severas, incluyendo la muerte en casos extremos.

ELÉCTRICO

Todos los modelos de espalda están disponibles en 120 volt/60Hz. Algunos modelos ProTeam están disponibles en 220 volt/50Hz. Llame a ProTeam para conocer la disponibilidad de aspiradoras de 220 volt/50Hz. Los cambios bruscos en el voltaje, altos o bajos, pueden causar daños al motor y causar fallas prematuras del motor. Los números y especificaciones del modelo se pueden obtener al llamar a ProTeam.

Las aspiradoras descritas en este manual están equipadas con protección térmica. El interruptor térmico integrado disipará la energía del motor de la aspiradora en caso de que se detecte una temperatura de funcionamiento excesivamente alta. Esta condición es normalmente el resultado de que una parte de la aspiradora esté bloqueada o atascada o que la bolsa del filtro está llena.

Si hubiera un disparo térmico, apague de inmediato la aspiradora, revise si hay un bloqueo y verifique el estado de la bolsa del filtro. La aspiradora requerirá varios minutos para enfriarse y llegar a una temperatura segura para funcionar. Cuando se alcanza dicha temperatura, la aspiradora funcionará automáticamente de manera adecuada.

** La configuración de la aspiradora ProTeam LineVacer con HEPA o ULPA se puede utilizar para recoger materiales peligrosos. Al usar la aspiradora LineVacer para recoger materiales peligrosos, consulte a la agencia reguladora local para conocer los requisitos de seguridad para el trabajador.*

Introduction

INSPECTION

Déballez avec soin et examinez votre nouvel aspirateur ProTeam afin de vous assurer qu'il n'a pas été abîmé durant l'expédition. Chaque appareil a été soigneusement vérifié et inspecté avant de quitter l'usine. Pour la marche à suivre concernant un dommage au cours de l'expédition, communiquez immédiatement avec ProTeam en composant le 1 866 888-2168. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour avant de retourner votre aspirateur.

Ce guide d'utilisation contient des renseignements importants sur le fonctionnement et l'utilisation sécuritaire des aspirateurs qui y sont décrits. Veuillez le lire attentivement avant de démarrer l'appareil. Rangez-le dans un endroit facilement accessible, et insistez pour que tous les opérateurs le lisent. Si les directives ne sont pas suivies à la lettre, un employé pourrait se blesser ou encore les équipements, les meubles ou la propriété pourraient subir des dommages.

Le contenu de ce guide est basé sur les plus récentes informations sur les produits disponibles au moment de la publication. ProTeam se réserve le droit d'apporter des changements ou de mettre à niveau les machines ou composantes sans préavis.

Les produits décrits dans ce guide sont pour usage commercial.

AVERTISSEMENTS

- **UTILISEZ SEULEMENT** les filtres de rechange ProTeam authentiques pour maximiser les performances de l'appareil, améliorer la qualité de l'air intérieur et maintenir la validité de la garantie de l'aspirateur.
- **NE PAS** passer l'aspirateur si son cordon est effiloché, usé ou endommagé.
- **NE PAS** aspirer de liquides ni exposer l'aspirateur à la pluie ou à l'eau.
- **NE PAS** aspirer des substances dangereuses ou toxiques. *
- **NE PAS** utiliser les aspirateurs pour aspirer des matières inflammables ou combustibles et ne pas les conserver dans le sac-filtre.
- **NE PAS** déposer l'aspirateur dorsal sur le sol lorsque le moteur fonctionne pendant une période de temps prolongé.

MOTEUR

Les moteurs d'aspiration électriques de type thru-flow ne doivent jamais être utilisés pour le nettoyage de surfaces humides ou mouillées, là où il y a des chimiques en poudre ou d'autres matières volatiles présentes, ou encore là où l'écoulement de l'air peut être restreint ou bloqué. De tels moteurs sont conçus pour permettre l'évacuation de l'air sur les fils électriques pour les refroidir. Par conséquent, tout liquide (y compris l'eau), tout chimique en poudre ou toute autre substance étrangère qui pourrait être en contact avec les conducteurs électriques pourrait causer une combustion (dépendamment de la volatilité) ou un choc électrique. Le non-respect de ces mesures de précaution pourrait entraîner des dommages à la propriété, des blessures personnelles graves, et même la mort dans des cas extrêmes.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Tous les aspirateurs dorsaux sont disponibles en version 120 volts/60 Hz. Certains modèles ProTeam sont disponibles en version 220 volts/50 Hz.
Appelez ProTeam afin de connaître la disponibilité des aspirateurs en version 220 volts/50 Hz. Ce guide s'applique seulement aux modèles 120 volts/60 Hz ou 120 volts/400 Hz. Des variations importantes de la tension, à la hausse ou à la baisse, peuvent causer des dommages et un bris prématuré du moteur.
Vous pouvez obtenir les numéros des modèles et les devis techniques en appelant ProTeam.

Les aspirateurs décrits dans ce guide sont munis d'un dispositif de protection thermique. L'interrupteur thermique intégré coupera l'alimentation du moteur de l'aspirateur si des températures excessivement élevées sont détectées. Généralement, cette situation est due à un blocage du boyau d'aspiration ou si les filtres sont pleins ou obstrués.

Si un déclenchement thermique se produit, il faut débrancher immédiatement l'aspirateur et vérifier s'il y a un blocage quelconque ou si le sac-filtre est plein ou brisé; le changer ou le vider, le cas échéant. Il faut quelques minutes pour que l'aspirateur se refroidisse à une température d'usage sécuritaire. Lorsque cette température est atteinte, l'interrupteur thermique se réarmera et vous pourrez utiliser l'aspirateur normalement.

** Le modèle LineVacer ProTeam doté de la configuration HEPA ou ULPA peut être utilisé pour enlever certaines matières dangereuses. Cependant, avant d'utiliser l'aspirateur LineVacer pour enlever des matières dangereuses, veuillez consulter votre agence de réglementation locale concernant les conditions régissant la sécurité des travailleurs.*

Introduction

GROUNDING INSTRUCTIONS

THESE VACUUMS MUST BE GROUNDED. If a vacuum should malfunction or stop working, grounding provides a path of least resistance for electrical current, thereby reducing the risk of electrical shock. This unit is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted in an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Cutting off the ground wire or using a cord that is not equipped with a ground plug will void the warranty on the unit, and ProTeam will accept NO liability associated with the unit.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you doubt that the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the vacuum. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The vacuum cleaners in this manual are for use on a nominal 120-volt circuit, and have a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

Note: *In Canada, the use of a temporary adaptor is not permitted by the Canadian Electrical Code.*

For Canada – This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. Make sure that the vacuums are connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with the vacuums detailed in this manual.

Introducción

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

ESTAS ASPIRADORAS DEBEN SER CONECTADAS A TIERRA. Si la aspiradora no funcionara bien o dejara de funcionar, la conexión a tierra le proporciona un camino de menos resistencia para la corriente eléctrica, por lo tanto se reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta unidad está equipada con un cable que tiene un conductor con equipo a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe se debe insertar en un toma corriente adecuado que esté bien instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. Cortar el cable a tierra o usar un cable que no esté equipado con un enchufe a tierra anulará la garantía de la unidad y ProTeam NO aceptará ninguna responsabilidad asociada con la unidad.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor conector con equipo a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista certificado o con una persona de mantenimiento si tiene dudas acerca de si el toma corriente está conectado a tierra de manera adecuada. No modifique el enchufe que viene con la aspiradora. Si no se ajusta al toma corriente, haga que un electricista certificado le instale un toma corriente adecuado.

Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra que se ve como el que aparece en la ilustración A Figure AA. Un adaptador temporal que se ve como el que aparece en las imágenes B y C se puede usar para conectar el enchufe en un tomacorriente de 2 polos como se muestra en la imagen B si no se tiene disponible un tomacorriente adecuadamente instalado a tierra. El adaptador temporal se debe usar únicamente hasta que un electricista certificado instale un tomacorriente instalado a tierra de manera adecuada (imagen A). El reborde rígido de color verde, terminal o similar que sale del adaptador se debe conectar a tierra como por ejemplo a una cubierta de toma corriente conectada a tierra de manera adecuada. Cuando se use el adaptador, se debe mantener en su lugar con un tornillo metálico.

Nota: *en Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido según el Código Eléctrico Canadiense.*

Para Canadá – Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe a tierra que se ve como el que aparece en la ilustración A Figure AA. Asegúrese de conectar la aspiradora en un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe. No se debe usar ningún adaptador con la aspiradora.

Introduction

DIRECTIVES POUR LA MISE À LA TERRE (Grounding)

CES ASPIRATEURS DOIVENT ÊTRE MIS À LA TERRE. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre fournira un chemin de moindre résistance qui réduit le risque de choc électrique. Cet appareil est pourvu d'un cordon muni d'un conducteur de terre et d'une fiche avec broche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément aux règlements et ordonnances locales. Le fait de couper le fil de terre ou de modifier la fiche annulera la garantie du produit. ProTeam n'assumera aucune responsabilité associée avec cet aspirateur modifié.

AVERTISSEMENT – Un conducteur de terre mal raccordé peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est correctement mise à terre. Surtout, ne pas modifier la fiche fournie avec l'aspirateur. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Les aspirateurs décrits dans ce guide doivent être utilisés avec une tension de circuit nominale de 120 volts ; ils ont une fiche semblable à celle illustrée au dessin A, de la figure AA. Un adaptateur temporaire identique à celui aux dessins B et C peut être utilisé pour brancher cette fiche dans une prise de deux pôles telle qu'illustrée au dessin B si une prise correctement mise à terre n'est pas disponible. Cet adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce que la prise mise à terre (dessin A) puisse être installée par un électricien qualifié. L'oreille rigide de couleur verte qui sort de l'adaptateur doit être branchée à une mise à terre permanente comme par exemple une plaque d'une prise de courant à contact de mise à la terre. Lorsque l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place avec une vis en métal.

Note : *Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisé par le Code canadien de l'électricité.*

Pour le Canada : Cet appareil doit être utilisé avec une tension de circuit nominale de 120 volts ; il est doté d'une fiche à contact de mise à terre semblable à celle illustrée au dessin A de la figure AA. Assurez-vous que les aspirateurs sont branchés à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec les aspirateurs décrits dans ce guide.

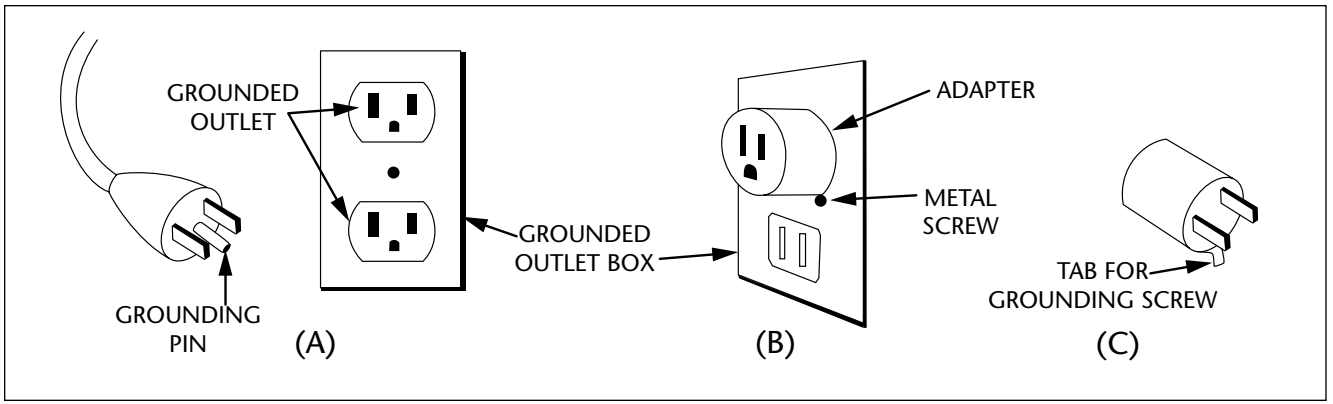


Figure AA

Preventive Maintenance

WARNING

The following information is for use by qualified service personnel only and provides guidance for troubleshooting and maintenance.

- Unplug the vacuum when working on the motor or any electrical part.
- Have a qualified service person at an authorized ProTeam Warranty Station check the carbon brushes. If carbon brushes are not checked and replaced to maintenance schedule listed on pg. 6, warranty will be void.
- **DO NOT** lubricate the motor.
- **DO NOT** tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty.

CARING FOR YOUR VACUUM

1. To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality, be sure to use genuine ProTeam Intercept Micro Filters.
2. Check all filters before each use. Empty or replace the filters as necessary.
3. Rinse, air dry, and reinsert the foam/filter diffuser each week.
4. Wipe the inside and outside of the vacuum with a household cleaning agent after each use.

PROPER STORAGE

When the vacuum is not in use, the vacuum and extension cord should be stored indoors and in a dry place.

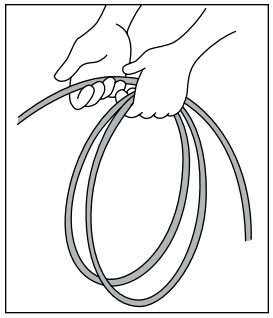
TROUBLESHOOTING

1. If the vacuum will not operate, check the following:
   a. The power supply cord at the wall outlet.
   b. The power supply cord at the vacuum.
   c. That the switch is in the "on" position and functioning properly.
2. If the pigtail (18" power cord) is getting warm, check to see that the extension cord does not exceed a length of 50 feet at 16 gauge or 100 feet at 14 gauge. Longer cords will overheat and damage the vacuum.
3. If the exhaust that comes out of the bottom of the vacuum is warmer than usual, check and clean all four filters.
4. If loss of suction occurs, check the following:
   a. That debris is not plugging the hose, wand, and/or floor tool.
   b. That both Intercept Micro Filter and Cloth Filters are in place.
   c. That the hose cuffs are fitting tightly on the hose and are not cracked.
   d. That the cap is properly attached to the vacuum body.
   e. That the Dome Filter hasn't shifted and is securely in place.

ELECTRICAL CORD CARE

NEVER stretch the cord tightly between the vacuum and the outlet. A cord that is stretched or pulled will not function properly and creates a danger. After vacuuming, unplug the extension cord at both ends and wind it up loosely (Figure A). **DO NOT** wind the cord up by wrapping it around your hand and elbow.

Use only ProTeam replacement extension cord, or one that is properly sized for your application. Reference Important Safety Instructions item number 5. Extension cord jacket type should be SJTW or better.



DO NOT tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty.

Figure A

Mantenimiento Preventivo

ADVERTENCIA:

La siguiente información es para ser usada únicamente por personal de servicio autorizado y proporciona una guía para la localización de problemas y el mantenimiento.

- Desconecte la aspiradora cuando trabaje sobre el motor o cualquier parte eléctrica.
- Haga que una persona de servicio autorizado en una estación autorizada de garantía ProTeam revise los cepillos de carbono. Si los cepillo de carbono no son revisados y reemplazados según el mantenimiento programado en la página 6, se anula la garantía.
- **NO** lubrique el motor.
- **NO** ate el cable de extensión con el cable de energía. Si lo hace puede causar daños en los dos cables y esto no lo cubrirá la garantía.

CUIDE SU ASPIRADORA

1. Para asegurar la validez en la garantía de su aspiradora, un óptimo desempeño y una calidad de aire interior mejorada, asegúrese de usar Intercept Micro Filtros ProTeam genuinos.
2. Revise todos los filtros antes de cada uso. Vacíe o reemplace los filtros según sea necesario.
3. Lave, seque al aire y vuelva a colocar el filtro de espuma del difusor cada semana.
4. Limpie el interior y exterior de la aspiradora con un agente de limpieza doméstico después de cada uso.

ALMACENAMIENTO ADECUADO

La aspiradora y el cable de extensión se deben guardar bajo techo y en un lugar seco.

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

1. Si la aspiradora no funciona, revise lo siguiente:
   a. El cable de energía en el toma corriente de la pared.
   b. El cable de energía en la aspiradora.
   c. Que el interruptor esté en posición "encendido" y que funcio adecuadamente.
2. Si el empalme (cable de 18") se está calentando, revise que el cable de extensión no exceda un largo de 50 pies calibre 16 o 100 pies calibre 14. Los cables más largos recalentarán y dañarán la aspiradora.
3. Si el exhosto que sale de la parte inferior de la aspiradora está más caliente de lo normal, revise y limpie los cuatro filtros.
4. Si ocurre una pérdida de succión, revise lo siguiente:
   a. Revise que no haya basura taponando la manguera, tubo y/o accesorio para pisos.
   b. Revise y/o limpie los dos filtros: el de tela y el Intercept Micro Filtro.
   c. Revise que los mangos de la manguera estén bien colocados en la manguera y que no estén agrietados.
   d. Revise que la tapa esté bien ajustada al cuerpo de la aspiradora.
   e. Revise que el filtro domo no se haya movido y que esté en su lugar.

CUIDADO DEL CABLE ELÉCTRICO

NUNCA estire el cable demasiado entre la aspiradora y el tomacorriente. Un cable que se estira o hala no funcionará de manera adecuada y causa riesgos. Después de aspirar, desconecte el cable de extensión de los dos extremos y enróllelo sin apretar (Figure A). **NO** enrolle el cable envolviéndolo en su mano y codo.

Sólo se debe usar un cable de extensión de repuesto ProTeam, o uno con el largo adecuado para su aplicación, consulte las instrucciones importantes de seguridad, numeral 5. El tipo de cable de extensión debe ser SJTW.

NO ate el cable de extensión con el cable de energía. Si lo hace puede causar daños en los dos cables y esto no lo cubrirá la garantía.

Entretien Préventif

AVERTISSEMENT:

Les informations de dépannage et d'entretien ci-après ne sont destinées qu'au personnel qualifié.

- Débranchez l'aspirateur lors de la réparation du moteur ou d'un composant électrique.
- Demandez à une personne qualifiée chez un centre d'entretien ou de garantie ProTeam autorisé de vérifier les balais de carbone. Si les balais de carbone ne sont pas vérifiés et remplacés selon le calendrier de la page 6, la garantie devient nulle.
- **NE PAS** lubrifier le moteur.
- **NE PAS** attacher ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation, car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie.

ENTRETIEN DE VOTRE ASPIRATEUR

1. Pour que la garantie de votre aspirateur demeure valide, maximiser ses performances et améliorer la qualité de l'air intérieur, n'utilisez que des microfiltres *Intercept* ProTeam authentiques.
2. Vérifiez les filtres avant chaque utilisation. Videz ou remplacez les filtres au besoin.
3. Rincez, séchez à l'air, puis réinsérez le filtre/diffuseur en mousse chaque semaine.
4. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'aspirateur avec un nettoyant domestique après chaque utilisation.

ENTREPOSAGE

Entreposer l'aspirateur et le cordon prolongateur à l'intérieur, dans un endroit sec, lorsqu'il n'est pas utilisé.

DÉPANNAGE

1. Si l'aspirateur ne fonctionne pas, effectuez les vérifications suivantes :
   a) Le cordon d'alimentation est branché sur une prise de courant;
   b) Le cordon d'alimentation est branché sur l'aspirateur;
   c) Le commutateur est en position de marche et fonctionne correctement.
2. Si le câble d'amorce (cordon de 45 cm) est chaud, vérifiez que la longueur du cordon prolongateur ne dépasse pas 15 mètres (calibre 16) ou 30 mètres (calibre 14). Les cordons plus longs peuvent surchauffer et endommager l'aspirateur.
3. Si l'air sortant du bas de l'aspirateur est plus chaud que d'habitude, vérifiez et nettoyez les quatre filtres.
4. En cas de perte de succion, effectuez les vérifications suivantes :
   a) Le boyau, le tube et/ou le suceur ne sont pas obstrués par des débris.
   b) Le microfiltre *Intercept* et les filtres en tissu sont bien en place.
   c) Les manchons du boyau sont bien serrés et non fissurés.
   d) Le couvercle est bien fixé sur l'aspirateur.
   e) Le filtre en dôme n'a pas bougé et bien en place.

ENTRETIEN DU CORDON D'ALIMENTATION

NE JAMAIS étirer le cordon excessivement entre l'aspirateur et la prise de courant. Un cordon qui est étiré ou tiré ne fonctionnera pas correctement et peut être dangereux. Après avoir passé l'aspirateur, débranchez les deux extrémités et enroulez-le sans le serrer (Figure A). Évitez d'enrouler le cordon autour de la main et du coude.

Utilisez seulement un cordon de rechange ProTeam, ou un cordon de la bonne longueur approprié à l'application. Référez au point 5 des mesures de sécurité importantes. La gaine isolante du cordon devrait être de type SJTW ou de calibre supérieur.

NE PAS attacher ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation, car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie.

Limited Warranty

ProTeam, Inc. warranties all commercial backpack and canister vacuum cleaners to be free from defects in materials and workmanship arising under normal usage and care for the following terms:

The warranty period is for three (3) years or 1400 total hours of operation (whichever comes first) on all parts, labor and motors and Lifetime on all molded body parts. The Super HalfVac warranties the molded body parts for three (3) years.

This warranty applies from the date of purchase only when the vacuum cleaner is used in accordance with ProTeam's operating instructions.

This warranty does not apply to:

Normal wear and tear including, but not limited to: hoses, filters, switches, carbon motor brushes and attachments.

Ordinary wear and tear and blockages which occur during use.

Damage due to unauthorized or improper use, modification, alteration, service or repair.

All vacuum motors with replaceable carbon brushes are guaranteed for their respective time frames only if the following carbon brush maintenance schedule is completed and proof of maintenance provided:

1. Carbon brushes on the vacuum motor replaced after the first 800 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.
2. Carbon brushes replaced again after the next 400 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.
3. Carbon brushes replaced again after the next 200 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.

If the above schedule is not followed, the vacuum motor armature will wear out prematurely and will void the warranty coverage.

This warranty is extended only to the original purchaser of the vacuum cleaner. If the vacuum cleaner is found to be defective during the warranty period, it will be ProTeam's option to replace or repair it, without charge, if returned in accordance with the following instructions:

A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to receiving returned equipment. Contact ProTeam's Customer Service department at 866.888.2168 to request a RAN that is required for all warranty correspondence.

The vacuum cleaner should be cleaned and packed carefully in a well padded carton and returned, shipping charges prepaid, or taken to any authorized ProTeam Warranty Station (For authorized warranty locations go to www.pro-team.com or contact ProTeam's Customer Service Department at 866.888.2168). ProTeam will not be responsible for repairs to products due to improper packing.

If a completed product registration has not been returned to ProTeam, a dated, written proof-of-purchase must be enclosed with a statement advising the nature of the malfunction and a Return Authorization Number.

Go to www.pro-team.com to register your vacuum.

Any repair or replacement under this warranty shall not extend the warranty period.

THE FOREGOING WRITTEN WARRANTY SHALL CONSTITUTE THE EXCLUSIVE LIABILITY OF PROTEAM.

The above warranty is exclusive and in lieu of all other expressed warranties whether oral or written. Under no circumstances, whether alleged as a result of breach of contract or warranty, negligence or otherwise, shall ProTeam be liable to the purchaser or gift recipient or any other person for special incidental or consequential damages or nature, including, without limitation, damages to or loss of use of property. ProTeam's liability under any circumstances will not exceed the purchase price of the vacuum cleaner. No agent, employee, or representative of ProTeam, nor any other person, is authorized to modify this warranty in any respect.

To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality, be sure to use genuine ProTeam Intercept Micro Filters.

Garantia Limitada

ProTeam, Inc. garantias que todas las aspiradoras tipo mochila y ceptáculo comerciales están libres de defectos en los materiales y la mano de obra, que surgen por el uso y cuidado normal según los siguientes términos:

El período de garantía es de tres (3) años o 1400 horas de funcionamiento en total (lo primero que ocurra) para todas las piezas, mano de obra y motores, y de por vida para todas las piezas moldeadas del cuerpo. Las Super HalfVac garantías el moldeó el cuerpo partes para tres (3) años.

Esta garantía se aplica desde la fecha de compra sólo si la aspiradora se usa en conformidad con las instrucciones de operación de ProTeam.

Esta garantía no se aplica a:

Desgaste y roturas normales que incluyen, entre otros: mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbón del motor y accesorios.

Desgaste y roturas comunes, y obstrucciones que se producen durante el uso.

Daños a causa del uso, modificaciones, alteraciones, mantenimiento o reparaciones no autorizados o inadecuados.

Todos los motores de aspiradoras con carbón reemplazable cepilla están garantizados por sus períodos respectivos sólo si se realiza el programa de mantenimiento de las escobillas de carbón y se proporciona una prueba de dicho mantenimiento.

1. Las escobillas de carbón en el motor de la aspiradora cambiadas después de las primeras 800 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
2. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes 400 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
3. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes 200 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.

Si no se cumple el programa anterior, la armadura del motor de la aspiradora se desgastará antes de tiempo y anulará la cobertura de la garantía.

Esta garantía se extiende sólo para el comprador original de la aspiradora. Si se considera que la aspiradora está defectuosa durante el período de garantía, será decisión de ProTeam cambiarla o repararla, sin cargo, si se devuelve en conformidad con las siguientes instrucciones:

Se debe emitir un Número de autorización de devolución (RAN) antes de recibir el equipo devuelto. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al 866.888.2168 para solicitar un RAN obligatorio para toda la correspondencia de garantía.

La aspiradora debe limpiarse y embalarse cuidadosamente en una caja acolchada y devolverse, con los cargos de envío prepagados, o llevarse a cualquier estación de garantía ProTeam autorizada (Para posiciones autorizadas de garantía va a www.pro-team.com o contacta el departamento de atención al cliente de ProTeam en 866.888.2168). ProTeam no será responsable de reparar productos mal embalados.

Si no se ha devuelto la tarjeta de garantía llena a ProTeam, se debe adjuntar un comprobante de compra con fecha y una declaración que indique la naturaleza del desperfecto y un Número de autorización de devolución.

Ir a la www.pro-team.com para registrar su vacío.

Toda reparación o cambio en virtud de esta garantía no prolongará el período de garantía.

LA GARANTÍA ANTERIOR CONSTITUYE LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE PROTEAM.

La garantía anterior es exclusiva y en lugar de todas las otras garantías expresas, tanto orales como escritas. Bajo ninguna circunstancia, ya sea afirmando que es producto del incumplimiento de contrato o de la garantía, negligencia u otro tipo, ProTeam será responsable ante el comprador, persona que recibe el producto como regalo o cualquier otra persona, de ningún daño incidental o emergente o de otra índole, incluido, entre otros, los daños a la propiedad o pérdida de su uso. La responsabilidad de ProTeam bajo ninguna circunstancia excederá el precio de compra de la aspiradora. Ningún agente, empleado o representante de ProTeam, ni ninguna otra persona está autorizada a modificar esta garantía de ningún modo.

Para garantizar que la garantía de su aspiradora permanezca vigente, que tenga un desempeño óptimo y que la calidad de aire interior sea mejor, asegúrese de utilizar los Micro Filtros *Intercept* ProTeam legítimos.

Garantie Limitée

ProTeam, Inc. garantit que tous ses aspirateurs dorsaux et aspirateurs-chariots commerciaux sont exempts de défauts de matériel et de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, en vertu des modalités suivantes :

La période de garantie est de trois (3) ans ou d'un total de 1 400 heures de fonctionnement (selon la première éventualité) pour toutes les pièces, la main-d'œuvre et les moteurs, et à vie pour toutes les pièces moulées du corps de l'aspirateur. Les garanties Super HalfVac le corps moulé sépare pour trois (3) les ans.

Cette garantie entre en vigueur à la date d'achat, uniquement si l'aspirateur est utilisé conformément aux directives d'utilisation de ProTeam.

Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit :

Usage normal, y compris mais sans s'y limiter: tubes et tuyaux, filtres, commutateurs, balais de carbone du moteur et accessoires.

Usure et blocages normaux survenant durant l'utilisation.

Dommages causés par une utilisation, une modification, une altération, un entretien et/ou une réparation non autorisés ou incorrects.

Tous les moteurs des aspirateurs avec le carbone remplaçable brosse sont garantis durant leur couverture respective seulement si le calendrier d'entretien des balais de carbone ci-dessous est respecté et qu'une preuve d'entretien est soumise.

1. Les balais de carbone sur le moteur de l'aspirateur sont remplacés après les 800 premières heures d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.
2. Les balais de carbone sont remplacés à nouveau après les 400 heures suivantes d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.
3. Les balais de carbone sont remplacés à nouveau après les 200 heures suivantes d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.

Si le programme d'entretien ci-dessus n'est pas suivi, l'induit du moteur de l'aspirateur s'usera de façon prématurée et cela annulera la couverture de la garantie.

Cette garantie est accordée uniquement à l'acheteur initial de l'aspirateur. Si l'aspirateur devient défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé ou réparé, à la discrétion de ProTeam, sans frais, s'il est retourné conformément aux directives suivantes :

Un numéro d'autorisation de retour doit être émis afin que l'appareil retourné soit accepté. Communiquez avec le service à la clientèle de ProTeam au 866 888-2168 pour demander un numéro d'autorisation de retour; ce numéro doit être indiqué dans chaque communication relative à la garantie.

L'aspirateur doit être nettoyé et soigneusement emballé dans une boîte bien rembourrée et retourné, frais d'expédition prépayés, ou apporté à un centre de garantie ProTeam autorisé (Pour les emplacements autorisés de garantie va à www.pro-team.com ou contacte le département de service clients de ProTeam à 866.888.2168). ProTeam n'est pas responsable des réparations de produits endommagés à cause d'un emballage incorrect.

Si une carte de garantie remplie n'a pas été retournée à ProTeam, une preuve d'achat écrite et datée doit accompagner un énoncé décrivant la défectuosité et spécifiant le numéro d'autorisation de retour.

Aller au www.pro-team.com d'enregistrer votre aspirateur.

Toute réparation ou tout remplacement effectué en vertu de la présente garantie ne pourra augmenter la période de garantie.

LA GARANTIE ÉCRITE CI-DESSUS CONSTITUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE PROTEAM.

La garantie ci-dessus est exclusive et tient lieu de toute autre garantie explicite, qu'elle soit verbale ou écrite. En aucun cas, qu'il s'agisse d'une présomption d'inexécution de contrat ou de garantie, de négligence ou autre, ProTeam ne pourra être tenue responsable envers l'acheteur, le destinataire d'un cadeau ou toute autre personne, de dommages accessoires ou indirects de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages aux biens ou la perte de jouissance de ceux-ci. La responsabilité de ProTeam, dans toute situation, ne pourra dépasser le prix d'achat de l'aspirateur. Aucun agent, employé ou représentant de ProTeam, ni toute autre personne, n'est autorisé à modifier la présente garantie de quelque façon que ce soit.

Pour que la garantie de votre aspirateur demeure valide, maximiser ses performances et améliorer la qualité de l'air intérieur, n'utilisez que des microfiltres *Intercept* ProTeam authentiques.

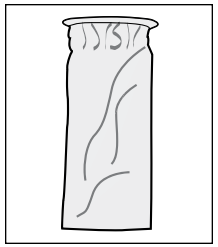


Figure A

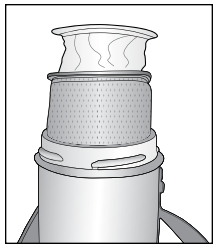


Figure B

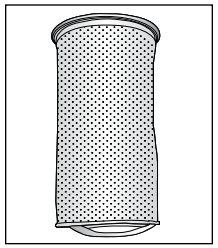


Figure C

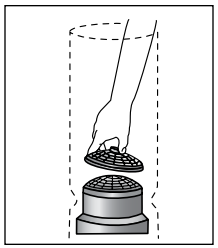


Figure D

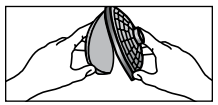


Figure E

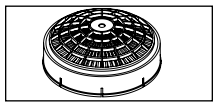


Figure F

Figure G

Filter Maintenance

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Empty and inspect the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming (Figure A). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.
2. To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure B).
3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it air dry. DO NOT put it in the dryer (Figure C).
4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
   a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media (Figure D).
   b. Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly (Figure E).
   c. Once dry, replace and firmly snap the top piece of the Dome Filter into place.

NOTE: If using a high filtration disc in place of the foam media, check it every two to three weeks. When the disc becomes discolored, replace it with a new disc. The life of the high filtration disc will depend greatly on the use and care of the Intercept Micro Filter and Cloth Filter.

HEPA MODEL: For best results replace pleated dome filter every 6 months (Figure F).

5. Once a month (or more often if necessary) clean the exhaust diffuser.

   Rinse (Figure G), air dry, and return the foam filter diffuser at the bottom of the vacuum below the motor.
6. Following the above instructions is the best way to prolong the life of the vacuum. DO NOT TRY TO WASH or VACUUM the LineVacer HEPA, ULPA and QuietPro BP Exhaust Filters. Doing so will fracture the filter media, greatly decreasing its efficiency. HEPA and ULPA filters CAN be shaken out gently EXCEPT when hazardous materials, which must remain sealed, have been vacuumed.

To Reorder Intercept Micro Filters:
Contact your local ProTeam distributor.
Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for directions on finding a local distributor.
Filters can also be purchased on www.pro-team.com.

Reorder # 100431	Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac
Reorder # 100331	Super CoachVac, CoachVac & MegaVac
Reorder # 100291	LineVacer

Mantenimiento Del Filtro

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Vacíe e inspeccione el filtro Intercept Micro Filter cada vez que comience y termine de aspirar (Figure A). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figure B).
3. Una vez al mes o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire; no lo coloque en la secadora (Figure C).
4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
   a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma (Figure E).
   b. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo (Figure G).
   c. Una vez que seca, reemplaza y ajuste la pieza superior del filtro de domo en su lugar.

NOTA: Si usa un disco alto de filtración en lugar del medio de espuma, revíselo cada dos a tres semanas. Cuando el disco se decolore, cámbielo por uno nuevo. La vida útil del disco alto de filtración dependerá en gran medida del uso y cuidado del filtro Intercept Micro Filter y del filtro de tela.

HEPA MODELOS: Para mejores resultados reemplace el plisado filtro de domo cada seis meses (Figure F).

5. Una vez al mes, (o con mayor frecuencia si fuese necesario) limpie el difusor de escape.

   El aclarado (Figure G), el aire seca, y regresa el filtro de espuma/difusor en la parte inferior de la aspiradora, debajo del motor.
6. NO INTENTE LAVAR o ASPIRAR los filtros de escape HEPA, ULPA y QuietPro BP. Esto fracturará el medio del filtro, disminuyendo conside ablemente su eficacia. Los filtros HEPA se PUEDEN agitar suavemente SALVO cuando se hayan aspirado materi les peligrosos, que deben permanecer sellados.

Para pedir de nuevo *Intercept* Filtros Micro:
Contacte su ProTeam distribuidor local.
Contacte ProTeam servicio de atención al cliente en 866.888.2168 para direcciones en encontrar un distribuidor local.
Los filtros también pueden ser comprados en www.pro-team.com.

Ordene otra ve # 100431	Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac
Ordene otra ve # 100331	Super CoachVac, CoachVac & MegaVac
Ordene otra ve # 100291	LineVacer

Entretien Des Filtres

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Videz et examinez les filtres *Intercept* avant de passer l'aspirateur et après (Figure A). Remplacez-les au besoin. Un filtre sale ou bouché restreint le débit d'air, ce qui réduit la succion et entraîne une surchauffe.
2. Pour remplacer le microfiltre *Intercept*, glissez-le dans le filtre en tissu et fixez-le dans l'aspirateur (Figure B).
3. Une fois par mois, ou selon les besoins, lavez le filtre à la main ou à la machine et laissez sécher à l'air. Ne le mettez pas dans une sécheuse (Figure C).
4. Une fois par semaine, ou selon les besoins, lavez le filtre en dôme.
   a. D'abord, retirez le microfiltre *Intercept* et le filtre en tissu. Insérez votre main dans le corps de l'aspirateur et Tirez la partie supérieure du filtre en dôme et enlevez la mousse (Figure E).
   b. Secouez, rincez et laissez sécher à l'air complètement (Figure G).
   c. Sécher, remplace une fois et remettez en place la partie supérieure du filtre en dôme en appuyant fermement dessus.

NOTE : Si vous utilisez un disque filtrant à la place de la mousse, vérifiez-le à toutes les deux ou trois semaines. Lorsque le disque se décolore, remplacez-le par un nouveau. La longévité du disque filtrant dépend en grade partie de l'utilisation et de l'entretien du microfiltre *Intercept* et du filtre en tissu.

MODÈLE HEPA : Pour de meilleurs résultats, remplacez les filtres en papier plissé en forme de dôme à tous les six mois (Figure F).

5. Une fois par mois, ou plus souvent selon les besoins, nettoyez le diffuseur d'échappement.

   Rincez (Figure G), séchez à l'air et remettez le filtre en mousse diffuseur au fond de l'aspirateur sous le moteur.
6. Si vous suivez les directives énoncées ci-dessus vous prolongerez la vie de votre aspirateur. NE PAS ESSAYER DE LAVER ou D'ASPIRER les filtres d'échappement du LineVacer HEPA, ULPA et QuietPro BP, car vous pourriez abîmer la couche filtrante ce qui diminuerait considérablement l'efficacité. Les filtres HEPA et ULPA peuvent être secoués SAUF si des matières dangereuses, devant demeurer scellées, ont été aspirées.

Pour commander des microfiltres *Intercept*:
Contacter votre distributeur local de ProTeam.
Contacter ProTeam le service clientèle à 866.888.2168 pour les directions sur trouver un distributeur local.
Les filtres peuvent être aussi achetés sur www.pro-team.com.

Commandez # 100431	pour le Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac
Commandez # 100331	pour le Super CoachVac, CoachVac & MegaVac
Commandez # 100291	pour le LineVacer

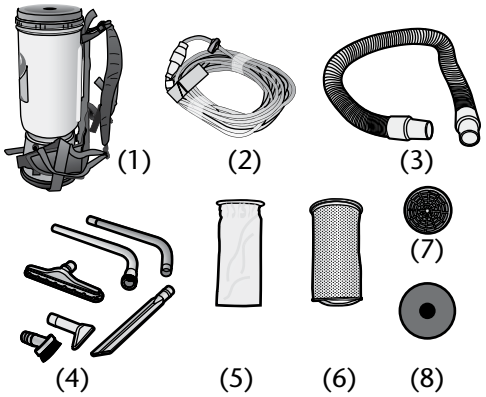


Figure A

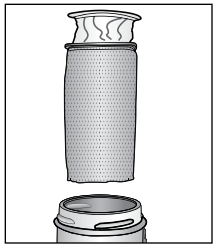


Figure B

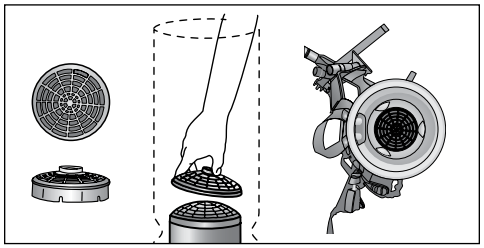


Figure C

Figure D

Figure E

Figure F

Backpack Vacuums

OVERVIEW

- Vacuum (1)
- Extension Cord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- Exhaust Filter (8)

QUICK START

1. Unscrew the cap on the top of the vacuum unit (Figure A).
2. Remove filters (Figure B).
3. Check to make sure the Dome Filter did not shift during shipping (Figure C).
4. Replace the Intercept Micro Filter and the Micro Cloth Filter into the vacuum (Figure B).
5. Replace the cap (Figure D).
6. Push the hose into the cap opening (Figure E).

PROPER VACUUMING MOTION FOR LARGE AREAS

1. Begin with the wand parallel to your body.
2. Draw the top of the wand in toward your waist and twist at the waist walking backward or forward, in a side-to-side motion (Figure F).
3. The motion is similar to mopping and keeps the upper body and arms from tiring.

BACKPACK ERGONOMICS

- The weight of the vacuum should be evenly distributed on your hips.
- Adjust the padded waist belt and shoulder straps for a custom fit.
- The backpacks have a ventilated backplate to keep the operator cool.
- The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums. Use pocket on waist belt to avoid damage to the switch cord.
- Use the proper attachments for the job. ProTeam has attachments to perform most jobs without requiring you to bend over or get into difficult positions.

Aspiradoras Tipl Mochila

DESCRIPCIÓN GENERAL

- Aspiradora (1)
- Cable de extensión (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- *Intercept* Micro Filter (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- Filtro de escape (8)

INTRODUCCIÓN

1. Desatornille la tapa en la parte superior de la unidad (Figure A).
2. Retire los filtros (Figure B).
3. Revise para asegurarse de que el filtro de domo no se movió durante el envío (Figure C).
4. Cambie el filtro *Intercept* Micro Filter y el microfiltro de tela en la aspiradora (Figure B).
5. Cambie la tapa (Figure D).
6. Presione la manguera en el orificio de la tapa (Figure E).

MOVIMIENTO DE ASPIRACIÓN ADECUADO PARA ÁREAS GRANDES

1. Comience con el tubo paralelo a su cuerpo.
2. Lleve la parte superior del tubo hacia su cintura y gire la cintura mientras camina hacia atrás o hacia delante, con un movimiento de lado a lado (Figure F).
3. El movimiento es similar a trapear y evita que la parte superior del cuerpo y los brazos se cansen.

ERGONOMÍA DE LA MOCHILA

- El peso de la aspiradora debe distribuirse uniformemente sobre las caderas.
- Ajuste el cinturón acolchado y las correas de los hombros para un ajuste personalizado.
- Las mochilas cuentan con una placa posterior ventilada para mantener fresco al operador.
- El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila. Utilice bolsillo en el cinturón de cintura para evitar daños a la cuerda del interruptor.
- Use los accesorios adecuados para el trabajo. ProTeam tiene accesorios para realizar la mayoría de los trabajos sin que deba doblarse o adoptar posiciones difíciles.

Aspirateurs Dorsaux

APERÇU

- Aspirateur (1)
- Cordon d'extension (2)
- Boyau (3)
- Accessoires (4)
- Microfiltre *Intercept* (5)
- Microfiltre en tissu (6)
- Filtre en dôme (7)
- Filtre de sortie (8)

DÉMARRAGE RAPIDE

1. Dévissez le couvercle supérieur de l'aspirateur (Figure A).
2. Retirez les filtres (Figure B).
3. Vérifiez que le filtre en dôme n'a pas bougé durant l'expédition (Figure C).
4. Installez le microfiltre *Intercept* et le microfiltre en tissu dans l'aspirateur (Figure B).
5. Remettez le couvercle en place (Figure D).
6. Insérez le tuyau dans l'orifice du couvercle (Figure E).

COMMENT PASSER L'ASPIRATEUR SUR UNE GRANDE SURFACE

1. Placez le tube d'aspiration parallèlement à votre corps.
2. Tirez le haut du tube vers votre taille, puis tournez votre taille pendant que vous marchez vers l'arrière ou l'avant, en effectuant un mouvement de va-et-vient latéral (Figure F).
3. Ce mouvement est semblable à celui utilisé pour passer la vadrouille et diminue la fatigue du haut du corps et des bras.

ERGONOMIE DE L'ASPIRATEUR DORSAL

- Le poids de l'aspirateur devrait être réparti uniformément sur vos hanches.
- Réglez le ceinturon rembourré et les bandoulières pour un confort optimal.
- L'aspirateur dorsal est doté d'une plaque arrière ventilée qui aide à garder l'utilisateur au frais.
- Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal. Utiliser la poche sur la ceinture de taille pour éviter des dommages à la corde de commutateur.
- Utilisez les accessoires convenant au travail à effectuer. ProTeam offre des accessoires adaptés à la plupart des travaux et conçus pour vous éviter de vous pencher ou d'adopter une position inconfortable.

Figure G

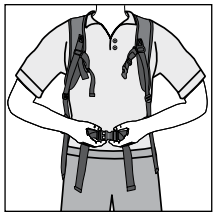


Figure H

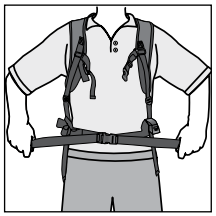


Figure I

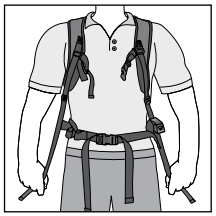


Figure J

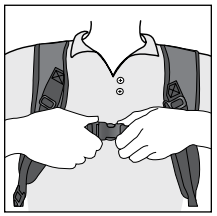


Figure K

Figure L

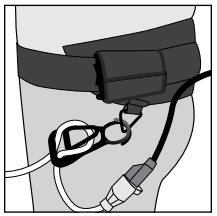


Figure M

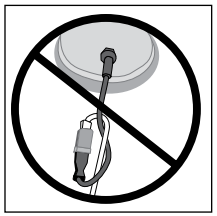


Figure N

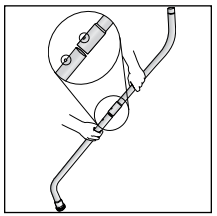


Figure O

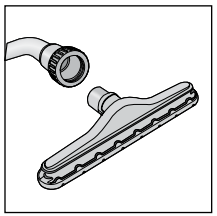


Figure P

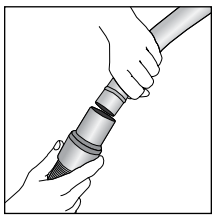


Figure Q

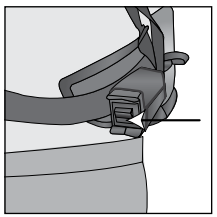


Figure R

WEARING THE BACKPACK VACUUM

1. Loosen the shoulder straps and the waist belt. Lift the vacuum and slide your arms through the straps (Figure G).
2. Connect the waist strap (Figure H).
3. Tighten the waist belt. It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders (Figure I).
4. Adjust the shoulder straps so that the unit fits comfortably, but the weight is still concentrated on your hips (Figure J).
5. Connect the sternum straps (Figure K).
6. Slide the buckle up or down the strap for best fit (Figure L).

OPERATING THE BACKPACK VACUUM

1. Thread the extension cord through the Shulte Cord Holder on the waist belt (Figure M).
2. Do not tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty (Figure N).
3. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure O).
4. Attach the floor tool to end of wand. Align the brass ring with the groove on the floor tool to ensure a secure fit (Figure P).
5. Twist the wand into the end of the hose (Figure Q).
6. Plug the power cord into the wall. Turn the unit on, and proceed with vacuuming.
7. The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums (Figure R).
8. The QuietPro BP has a different power switch. Use the power switch to choose one of the following power modes.
   - POWER MODE (HI) provides better performance.
   - QUIET MODE (LO) provides quieter operation.

USO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

1. Afloje las correas de los hombros y las correas de la cintura. Levante la aspiradora y meta los brazos entre las correas (Figure G).
2. Conecte las correas de la cintura (Figure H).
3. Apriételas. Es muy importante que el peso de unidad se concentre en las caderas y no en los hombros (Figure I).
4. Ajuste las correas de los hombros para que la unidad se acomode bien, pero con el peso siempre concentrado en las caderas (Figure J).
5. Conecte las correas del esternón (Figure K).
6. Suba o baje la hebilla de la correa para obtener un mejor ajuste (Figure L).

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

1. Sujete el portacable (que tiene el cable de extensión enrollado) al lazo triangular en la correa de la cintura (Figure M).
2. No amarre el cable de extensión junto con el de alimentación. Esto puede dañar ambos cables y no contará con la cobertura de la garantía (Figure N).
3. Apriete los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figure O).
4. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figure P).
5. Gire el tubo en el extremo de la manguera (Figure Q).
6. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de pared. Encienda la unidad y comience a aspirar.
7. El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila (Figure R).
8. La aspiradora QuietPro BP tiene un interruptor de alimentación diferente. Use el interruptor de alimentación para elegir uno de los modos de alimentación.
   - El modo POWER MODE (HI) brinda un mejor rendimiento.
   - El modo QUIET MODE (LO) brinda un funcionamiento más silencioso.

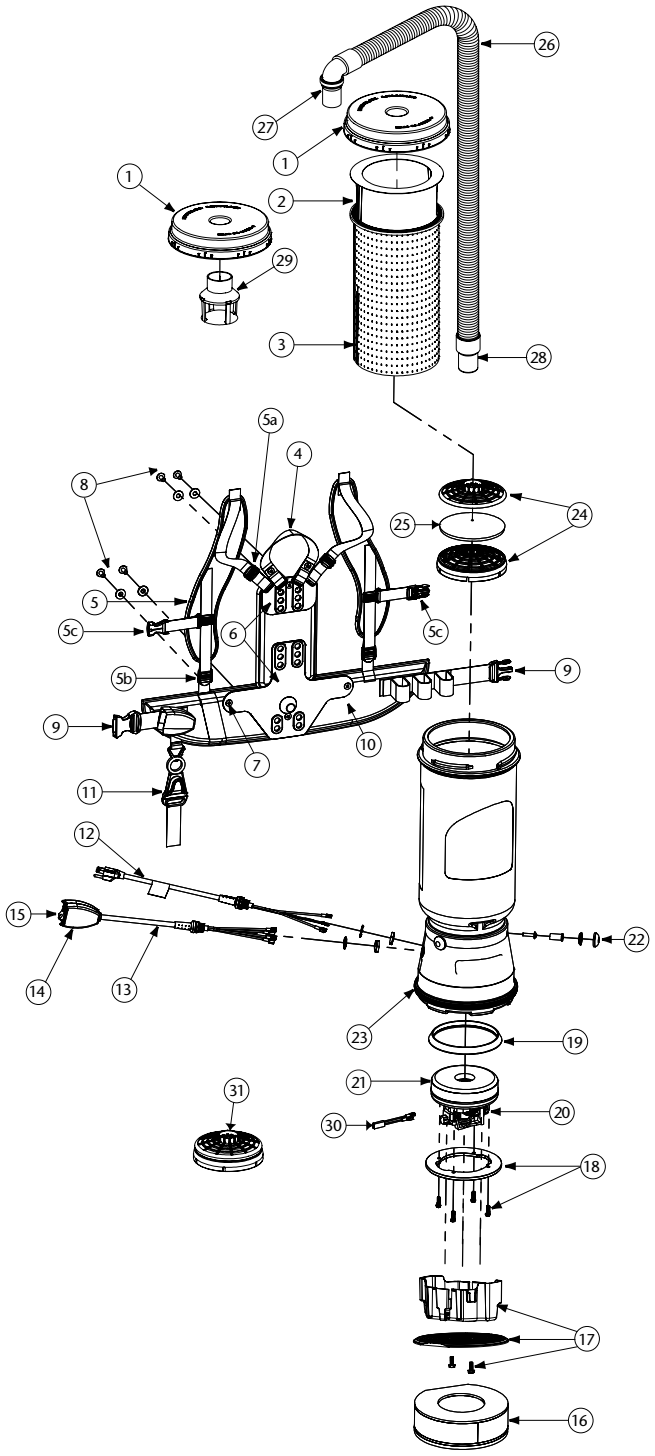
PORT DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Desserrez les bandoulières et le ceinturon. Soulevez l'aspirateur et placez les sangles sur vos épaules (Figure G).
2. Bouclez le ceinturon (Figure H).
3. Serrez le ceinturon. Il est très important que le poids de l'appareil soit concentré sur vos hanches, et non sur vos épaules (Figure I).
4. Ajustez les bandoulières de manière à ce que le port de l'appareil soit confortable, mais que son poids soit toujours concentré sur vos hanches (Figure J).
5. Bouclez la sangles de poitrine (Figure K).
6. Glissez la boucle vers le haut ou le bas de la sangle pour un ajustement optimal (Figure L).

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Enfilez le cordon prolongateur à travers le support de cordon sur le ceinturon (Figure M).
2. Ne pas attacher ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation, car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie (Figure N).
3. Emboîtez les extrémités des deux tubes (Figure O).
4. Attachez l'accessoire de plancher à l'extrémité du tube. Alignez l'anneau en laiton sur cannelure de l'accessoire afin d'obtenir une bonne fixation (Figure P).
5. Avec un mouvement de torsion, fixez le tube à l'extrémité du boyau (Figure Q).
6. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale. Mettez l'aspirateur en marche et effectuez le travail.
7. Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal (Figure R).
8. Le modèle QuietPro BP possède un commutateur marche/arrêt différent. Il vous permet de choisir les modes suivants :
   - MODE PUISSANCE (HI) pour maximiser les performances.
   - MODE SILENCIEUX (LO) pour un fonctionnement plus silencieux.

CoachVac/Super CoachVac/Super CoachVac HEPA



COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA ASSEMBLY

	No.	Product Name	Qty
1	100197	Twist Cap (Purple) (SCV and SCV HEPA only)	1 ea.
	100320	Twist Cap (Black) (CoachVac only)	1 ea.
2	100331	698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
5	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #5a, 5b, 5c)	1 set
5a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
5b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
5c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
6	105046	Backplate (includes: #7)	1 ea.
7	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
8	100716	Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
9	106719	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
10	100359	Waist Belt (includes: #9)	1 ea.
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #5, 10)	1 set
	103166	Backplate (Black) System Complete (includes: #4, 5, 6, 8, 10)	1 set
11	102604	Schulte Cord Holder	1 ea.
12	100641	Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101610	Switch Cord Assembly (includes: #14, 15)	1 set
	101714	Switch Cord w/Crimps	1 ea.
14	101472	Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
15	106066	On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	100597	Sound Muffler	1 ea.
17	105044	Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
18	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
19	100014	Tetraseal	1 ea.
20	105697	Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Domel Motor)	1 set
	100424	Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Ametek Motor) (116311-00)	1 set
	106904	Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
	105164	Carbon Brush Set for Super CoachVac Motor (Domel Motor)	1 set
	101720	Carbon Brush Set for Super CoachVac Motor (Ametek Motor)	1 set
21	100422	Motor/Fan (120 V) w/Crimps for CoachVac	1 ea.
	105162	Motor/Fan (120 V) w/Crimps for Super CoachVac	1 ea.
	100379	Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380	Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
22	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
23	100586	Bottom Bumper	1 ea.
24	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	103048	Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
27	101928	Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
28	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
29	101543	Filter Guard (Optional)	1 ea.
30	103476	Thermal Protector	1 ea.
31	106526	Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

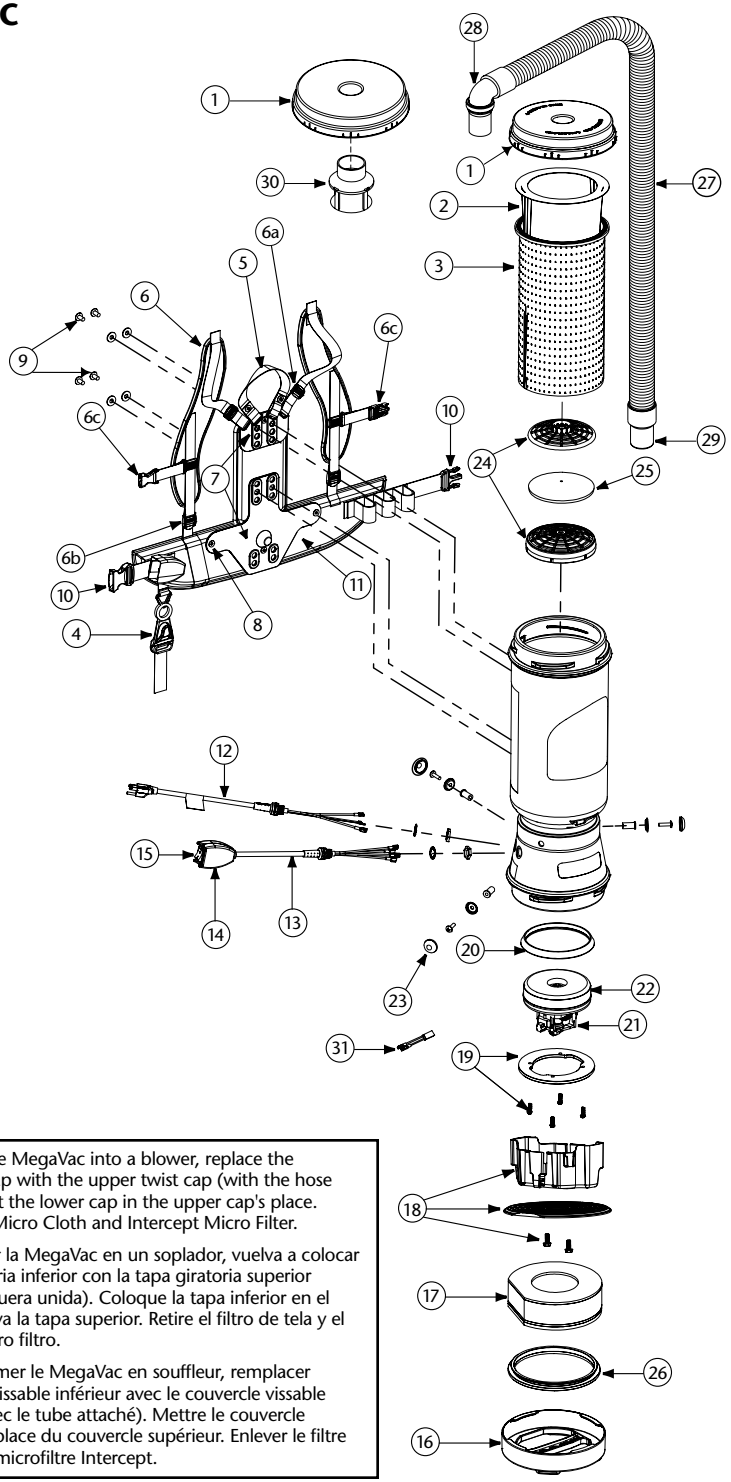
CONJUNTO DE COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

	N° DE PIEZA		CANT.
1	100197	Tapa giratoria (púrpura)	1 unidad
2	100331	Filtro *Intercept* Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100565	Microfiltro de tela	1 unidad
4	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
5	100356	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 5a, 5b, 5c)	1 juego
5a	100358	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
5b	100357	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
5c	103627	Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
6	105046	Placa posterior (incluye: N° 7)	1 unidad
7	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
8	100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
9	106719	Retén de la correa de la cintura	1 unidad
10	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 9)	1 unidad
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 5, 10)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (negro) (incluye: N° 4, 5, 6, 7, 8, 10)	1 juego
11	102604	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
12	100641	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
13	101610	Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15)	1 unidad
14	101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
	101714	Cable de interruptor con engastado	1 unidad
15	106066	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
16	100597	Silenciador	1 unidad
17	105044	Cubierta de recubrimiento del motor con juego de tornillos: 2 tornillos	1 juego
18	100335	Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378	Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
19	100014	Tetraseal	1 unidad
20	105697	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Domel)	1 juego
	100424	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Ametek)	1 juego
	105164	Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Domel)	1 juego
	101720	Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Ametek)	1 juego
	106904	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Ametek) (122157-00)	1 juego
21	100422	Motor/ventilador (120 V) con engastado para CoachVac	1 unidad
	105162	Motor/ventilador (120 V) con engastado para SuperCoachVac	1 unidad
	100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
22	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
23	100586	Tope inferior	1 unidad
24	100030	Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220	Disco alto de filtración (opcional)	2 paquetes
26	103048	Manguera de disipación de estática con puños (negra)	1 unidad
27	101928	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro)	1 unidad
28	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
29	101543	Protección del filtro (opcional)	1 unidad
30	103476	Protector térmico	1 unidad
31	106526	Filtro de cupula de reemplazo HEPA	1 unidad
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	100197	Couvercle vissable (violet)	1 ch.
2	100331	Microfiltre *Intercept* – 698 po	Paquet de 10
3	100565	Microfiltre en tissu	1 ch.
4	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
5	100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 5a, 5b, 5c)	1 ensemble
5a	100358	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
5b	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
5c	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
6	105046	Plaque arrière (inclut : n° 7)	1 ch.
7	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
8	100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
9	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
10	100359	Ceinturon (inclut : n° 9)	1 ch.
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 5, 10)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (noir) (inclut : n° 4, 5, 6, 7, 8, 10)	1 ensemble
11	102604	Support de cordon Shulte	1 ch.
12	100641	Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
13	101610	Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15)	1 ch.
14	101472	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
	101714	Cordon de commutation avec sertissures	1 ch.
15	106066	Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
	106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ensemble
16	100597	Amortisseur de bruit	1 ch.
17	105044	Couvercle protecteur de moteur avec ensemble de vis : 2 vis	1 ensemble
18	100335	Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378	Vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
19	100014	Tetraseal	1 ch.
20	105697	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Domel)	1 ensemble
	100424	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Ametek)	1 ensemble
	105164	Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Domel)	1 ensemble
	101720	Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Ametek)	1 ensemble
	106904	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Ametek) (122157-00)	1 ensemble
21	100422	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour CoachVac (moteur Domel)	1 ensemble
	105162	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour Super CoachVac (moteur Domel)	1 ensemble
	100379	Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis	1 ensemble
	100380	Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
22	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
23	100586	Butoir inférieur	1 ch.
24	100030	Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
25	100343	Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220	Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 2
26	103048	Boyau antistatique avec manchons (noir)	1 ch.
27	101928	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir)	1 ch.
28	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
29	101543	Protège-filtre (facultatif)	1 ch.
30	103476	Rupteur thermique	1 ch.
31	106526	Filtre en dôme HEPA de rechange	1 ch.
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

MegaVac



To convert the MegaVac into a blower, replace the lower twist cap with the upper twist cap (with the hose attached). Put the lower cap in the upper cap's place. Remove the Micro Cloth and Intercept Micro Filter.

Para convertir la MegaVac en un soplador, vuelva a colocar la tapa giratoria inferior con la tapa giratoria superior (con la manguera unida). Coloque la tapa inferior en el lugar donde va la tapa superior. Retire el filtro de tela y el Intercept Micro filtro.

Pour transformer le MegaVac en souffleur, remplacer le couvercle vissable inférieur avec le couvercle vissable supérieur (avec le tube attaché). Mettre le couvercle inférieur à la place du couvercle supérieur. Enlever le filtre en tissu et le microfiltre Intercept.

MEGAVAC ASSEMBLY

	No.	Product Name	Qty
1	100320	Twist Cap (Black)	1 ea.
2	100331	698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	102604	Schulte Cord Holder	1 ea.
5	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
6	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #6a, 6b, 6c)	1 set
6a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
6b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
6c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
7	105046	Backplate (includes: #8)	1 ea.
8	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
9	100374	Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs	1 set
10	106719	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
11	100359	Waist Belt (includes: #10)	1 ea.
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #6, 11)	1 set
	103166	Backplate System Complete (includes: #5, 6, 7, 9, 11)	1 set
12	100641	Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101610	Switch Cord Assembly (includes: #14,15)	1 set
	101714	Switch Cord w/Crimps	1 ea.
14	101472	Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
15	106066	On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	105070	Bottom Twist Cap (Black)	1 ea.
17	100597	Sound Muffler	1 ea.
18	105044	Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
19	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
20	100014	Tetraseal	1 ea.
21	105164	Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Domel Motor)	1 set
	101720	Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Ametek Motor)	1 set
22	105162	Motor/Fan (120V) w/Crimps for MegaVac	1 set
	100379	Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380	Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
23	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	104998	Bottom Twist Cap Gasket	1 ea.
27	103048	Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
28	101928	Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
29	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
30	101543	Filter Guard (Optional)	1 ea.
31	103476	Thermal Protector	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

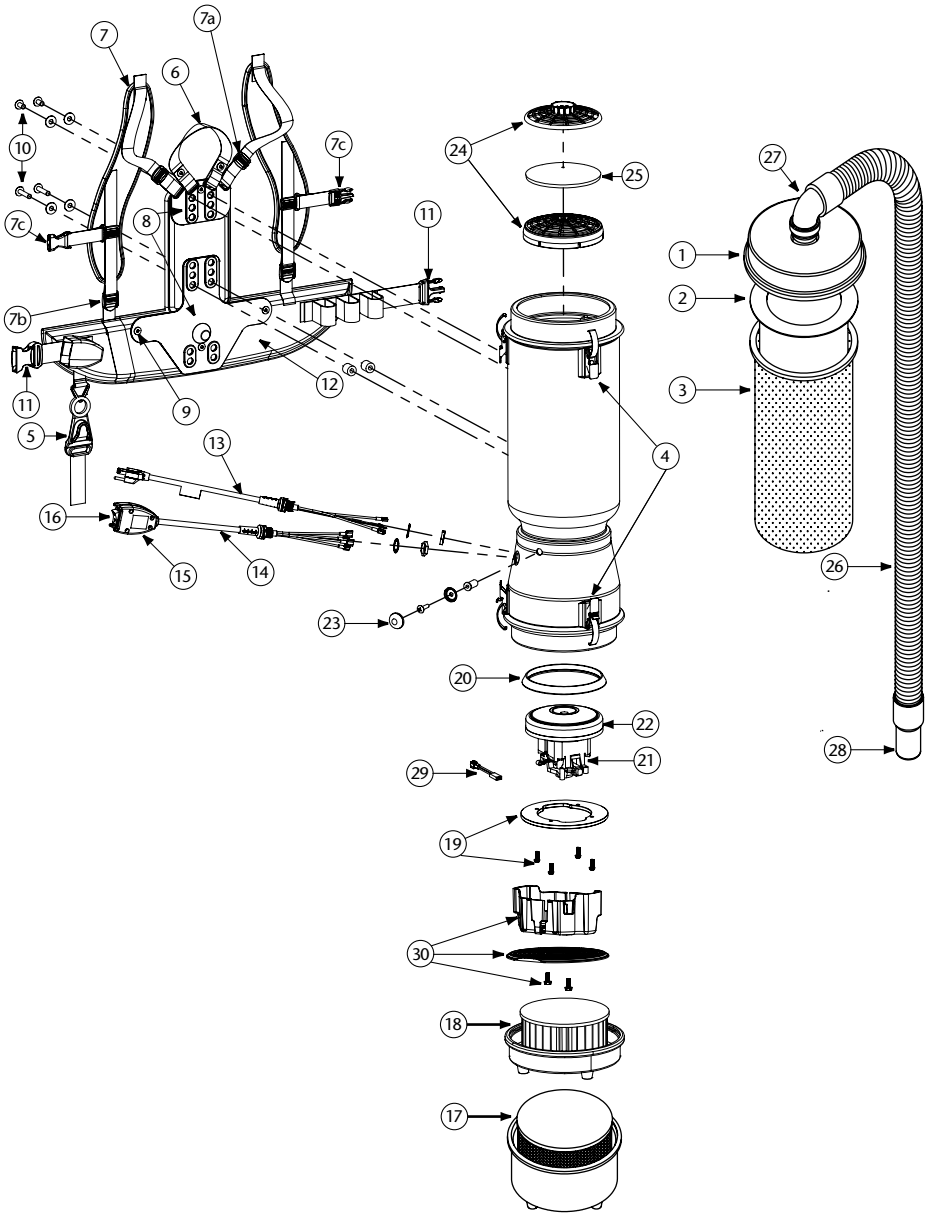
CONJUNTO DE MEGAVAC

	N° DE PIEZA		CANT.
1	100320	Tapa giratoria (negra)	1 unidad
2	100331	Filtro *Intercept* Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100565	Microfiltro de tela	1 unidad
4	102604	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
5	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
6	100356	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 6a, 6b, 6c)	1 juego
6a	100358	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
6b	100357	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
6c	103627	Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
7	105046	Placa posterior (incluye: N° 8)	1 unidad
8	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
9	100374	Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandela, soportes	1 juego
10	106719	Retén de la correa de la cintura	1 unidad
11	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 10)	1 unidad
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 6, 11)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 5, 6, 8, 9, 11)	1 juego
12	100641	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
13	101610	Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15)	1 juego
	101714	Cable de interruptor con engastado	1 unidad
14	101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
15	106066	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
16	105070	Tapa giratoria inferior (negra)	1 unidad
17	100597	Silenciador	1 unidad
18	105044	Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos	1 juego
19	100335	Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378	Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
20	100014	Tetraseal	1 unidad
21	105164	Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Domel)	1 juego
	101720	Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Ametek)	1 juego
22	105162	Motor/ventilador (120 V) con esgastado para MegaVac	1 unidad
	100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
23	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	100030	Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220	Disco alto de filtración (opcional)	2 paquetes
26	104998	Empaquetadura de la tapa giratoria inferior	1 unidad
27	103048	Manguera de disipación de estática con puños (negra)	1 unidad
28	101928	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro)	1 unidad
29	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
30	101543	Protección del filtro (opcional)	1 unidad
31	103476	Protector térmico	1 unidad
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE MEGAVAC

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	100320	Couvercle vissable (noir)	1 ch.
2	100331	Microfiltre *Intercept* – 698 po²	Paquet de 10
3	100565	Microfiltre en tissu	1 ch.
4	102604	Support de cordon Shulte	1 ch.
5	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
6	100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 6a, 6b, 6c)	1 ensemble
6a	100358	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
6b	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
6c	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
7	105046	Plaque arrière (inclut : n° 8)	1 ch.
8	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
9	100374	Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissables	1 ensemble
10	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
11	100359	Ceinturon (inclut n° 10)	1 ch.
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 6, 11)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (inclut : n° 5, 6, 7, 8, 9, 11)	1 ensemble
12	100641	Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
13	101610	Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15)	1 ensemble
	101714	Cordon de commutation avec sertissures	1 ch.
14	101472	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
15	106066	Commutateur marche/arrêt	1 ch.
	106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
16	105070	Couvercle vissable inférieur (noir)	1 ch.
17	100597	Amortisseur de bruit	1 ch.
18	105044	Couvercle protecteur de moteur avec vis	1 ensemble
19	100335	Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378	Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
20	100014	Tetraseal	1 ch.
21	105164	Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Domel)	1 ensemble
	101720	Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Ametek)	1 ensemble
22	105162	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour MegaVac (moteur Domel)	1 ch.
	100379	Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis	1 ensemble
	100380	Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
23	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	100030	Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
25	100343	Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220	Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 2
26	104998	Joint de couvercle vissable inférieur	1 ch.
27	103048	Boyau antistatique avec manchons (noir)	1 ch.
28	101928	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir)	1 ch.
29	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
30	101543	Protège-filtre (facultatif)	1 ch.
31	103476	Rupteur thermique	1 ch.
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

LineVacer



LINEVACER ASSEMBLY

	No.	Product Name	Qty
1	104276	Latch Cap w/Cuff (Black)	1 ea.
2	100291	698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	100286	Top or Bottom Cap Latch Set: 3 Latches, 3 Locks w/6 Fastening Rivets, 6 Washers	1 set
5	102604	Schulte Cord Holder	1 ea.
6	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
7	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #7a, 7b, 7c)	1 set
7a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top)	1 ea.
7b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom)	1 ea.
7c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
8	105046	Backplate (includes: #9)	1 ea.
9	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
10	100374	Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs	1 set
11	106719	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
12	100359	Waist Belt (includes: #11)	1 ea.
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #7, 12)	1 set
	103166	Backplate System Complete (includes: #6, 7, 8, 10, 12)	1 set
13	100641	Power Cord (18" 14/3) Assembly Complete	1 set
	100299	15' Cart power Supply Cord Complete w/Crimps (100279, 100282)	1 set
14	101610	Switch Cord Assembly 120V (includes: #14, 15, 16)	1 set
	101714	Switch Cord w/Crimps	1 ea.
	101716	18" Switch Cord Assembly Complete 120V	1 set
15	101472	Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	106066	On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
17	104275	ULPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100280, 100282)	1 set
18	104274	HEPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100277, 100279)	1 set
19	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
20	100014	Tetraseal	1 ea.
21	105697	Carbon Brush Set (Domel Motor)	1 set
	100424	Carbon Brush Set (Ametek Motor) (116311-00)	1 set
	106904	Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
22	100422	Motor/Fan (120 V) w/Crimps (Ametek Motor)	1 ea.
	100380	Motor Crimp Set: 4 female, 4 Male and a Ground Crimp Connector	1 set
	100379	Motor Ground, Wire Clamp Set w/Screws	1 set
23	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
26	103048	Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
27	101928	Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
28	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
29	103476	Thermal Protector	1 ea.
30	105044	Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

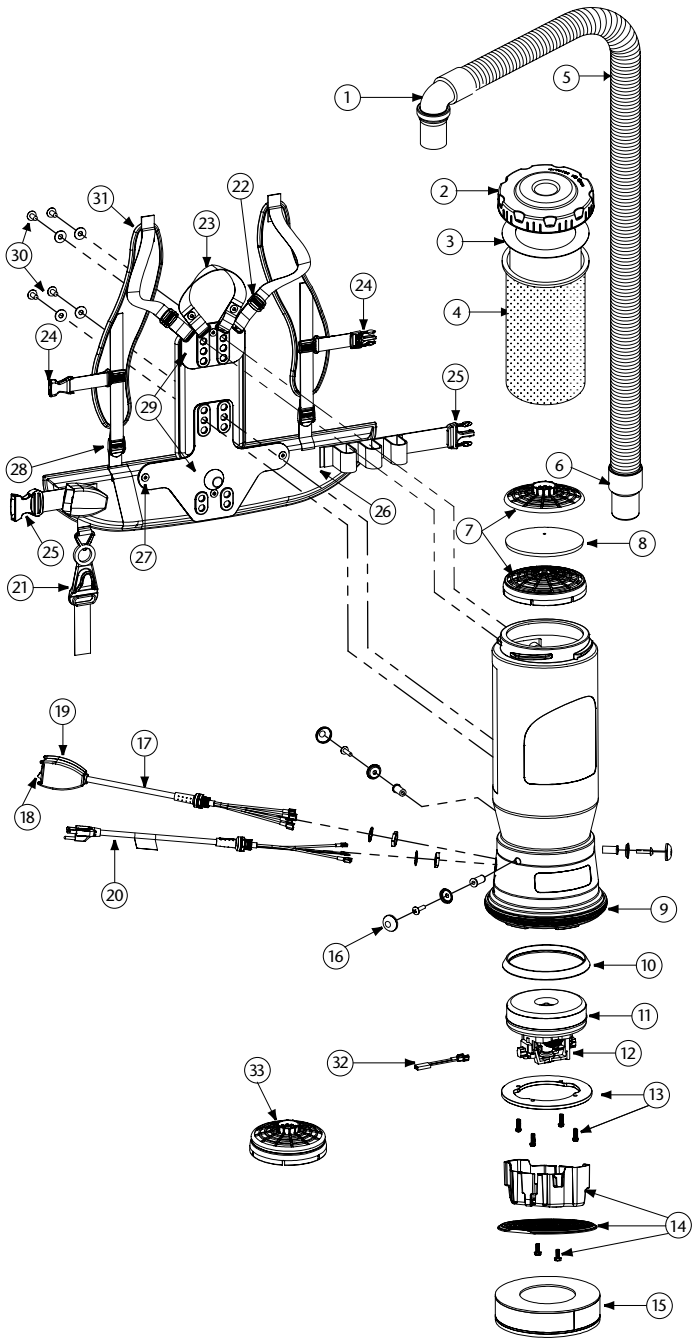
CONJUNTO DE LINEVACER

	N° DE PIEZA		CANT.
1	**104276**	Tapa con seguro con puño (negra)	1 unidad
2	**100291**	Filtro *Intercept* Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	**100565**	Microfiltro de tela	1 unidad
4	**100286**	Juego de seguro de la tapa superior o inferior: 3 seguros, 3 cierres con 6 remaches de sujeción, 6 arandelas	1 juego
5	**102604**	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
6	**101737**	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
7	**100356**	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 7a, 7b, 7c)	1 juego
7a	**100358**	Ajuste plástico de la correa de hombro (superior)	1 unidad
7b	**100357**	Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
7c	**103627**	Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
8	**105046**	Placa posterior (incluye: N° 9)	1 unidad
9	**100375**	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
10	**100374**	Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandelas, soportes	1 juego
11	**106719**	Retén de la correa de la cintura	1 unidad
12	**100359**	Correa de la cintura (incluye: N° 11)	1 unidad
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 7, 12)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 6, 7, 8, 10, 12)	1 juego
13	**100641**	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) completo	1 juego
	100299	Cable de alimentación eléctrica con carro de 15 pies con engastado (100279, 100282) (no se muestra)	1 juego
14	**101610**	Conjunto de cable de interruptor de 120 V (incluye: N° 15, 16)	1 juego
	101714	Cable de interruptor con engastado	1 unidad
	101716	Conjunto de cable de interruptor de 26" completo de 120 V	1 juego
15	**101472**	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
16	**106066**	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
17	**104275**	Conjunto de filtro ULPA completo con tapa inferior (100280, 100282)	1 juego
18	**104274**	Conjunto de filtro HEPA completo con tapa inferior (100277, 100279)	1 juego
19	**100335**	Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378	Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
20	**100014**	Tetraseal	1 unidad
21	**105697**	Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	100424	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
	106904	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00)	1 juego
22	**100422**	Motor/ventilador (120 V) con engastado (motor Ametek)	1 unidad
	100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
	100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
23	**100368**	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	**100030**	Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	**100343**	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
26	**103048**	Manguera de disipación de estática con puños (negra)	1 unidad
27	**101928**	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro)	1 unidad
28	**100694**	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
31	**103476**	Protector térmico	1 unidad
33	**105044**	Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos	1 juego
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE LINEVACER

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	**104276**	Couvercle à loquet avec manchon (noir)	1 ch.
2	**100291**	Microfiltre *Intercept* – 698 po²	Paquet de 10
3	**100565**	Microfiltre en tissu	1 ch.
4	**100286**	Ensemble de loquet de couvercle supérieur ou inférieur : 3 loquets, 3 verrous avec 6 rivets de fixation, 6 rondelles	1 ensemble
5	**102604**	Support de cordon Shulte	1 ch.
6	**101737**	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
7	100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 7a, 7b, 7c)	1 ensemble
7a	**100358**	Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur)	1 ch.d
7b	**100357**	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
7c	**103627**	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
8	**105046**	Plaque arrière (inclut : n° 9)	1 ch.
9	**100375**	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
10	**100374**	Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissable	1 ensemble
11	**106719**	Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
12	**100359**	Ceinturon (inclut : n° 11)	1 ch.
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 7, 12)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (inclut : n° 6, 7, 8, 10, 12)	1 ensemble
13	**100641**	Ensemble complet de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
	100299	Cordon d'alimentation 4,6 m complet pour chariot avec sertissures (100279, 100282)	1 ensemble
14	**101610**	Ensemble de cordon de commutation 120 V (inclut : n° 15, 16)	1 ensemble
	101714	Cordon de commutation avec sertissures	1 ch.
	101716	Ensemble de cordon de commutation 66 cm 120 V complet	1 ensemble
15	**101472**	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
16	**106066**	Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
	106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
17	**104275**	Ensemble de filtre ULPA complet avec couvercle inférieur (100280, 100282)	1 ensemble
18	**104274**	Ensemble de filtre HEPA complet avec couvercle inférieur (100277, 100279)	1 ensemble
19	**100335**	Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378	Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
20	**100014**	Tetraseal	1 ch.
21	**105697**	Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	100424	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
	106904	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00)	1 ensemble
22	**100422**	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (moteur Ametek)	1 ch.
	100380	Ensemble de sertissures pour moteur: 4 femelles, 4 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
	100379	Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis	1 ensemble
23	**100368**	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	**100030**	Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
25	**100343**	Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
26	**103048**	Boyau antistatique avec manchons (noir)	1 ch.
27	**101928**	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir)	1 ch.
28	**100694**	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1,5 po)	1 ch.
31	**103476**	Rupteur thermique	1 ch.
33	**105044**	Couvercle protecteur de moteur avec vis	1 ensemble
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

Super QuarterVac/Super QuarterVac HEPA



SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA ASSEMBLY

	No.	Product Name	Qty
1	101928	Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
2	106073	Twist Cap (Purple)	1 ea.
3	100431	496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
4	100564	Micro Cloth Filter	1 ea.
5	103048	Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1 1/2"	1 ea.
6	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
7	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
8	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disk (optional)	2/pk
9	100586	Bottom Bumper	1 set
10	100014	Tetraseal	1 ea.
11	105162	Motor/Fan (120 V) w/Crimps	1 ea.
	100379	Motor Ground Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380	Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
12	105164	Carbon Brush Set (Domel)	1 set
	101720	Carbon Brush Set (Ametek)	1 set
13	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screws: 4 Screws	1 set
14	105044	Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
15	105800	Sound Muffler	1 ea.
16	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
17	101714	Switch Cord w/Crimps	1 set
	101610	Switch Cord Assembly (includes: #17, 18, 19)	1 ea.
18	106066	On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
19	101472	Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
20	100641	Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
21	102604	Schulte Cord Holder	1 ea.
22	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
23	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
24	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
25	106719	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
26	100359	Waist Belt (includes: #25)	1 ea.
27	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
28	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
29	105046	Backplate (includes: #27)	1 ea.
	103166	Backplate System Complete (includes: #23, 26, 29, 30, 31)	1 set
30	100716	Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
31	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #22, 24, 28)	1 set
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #26, 31)	1 set
32	103476	Thermal Protector	1 ea.
33	106526	Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

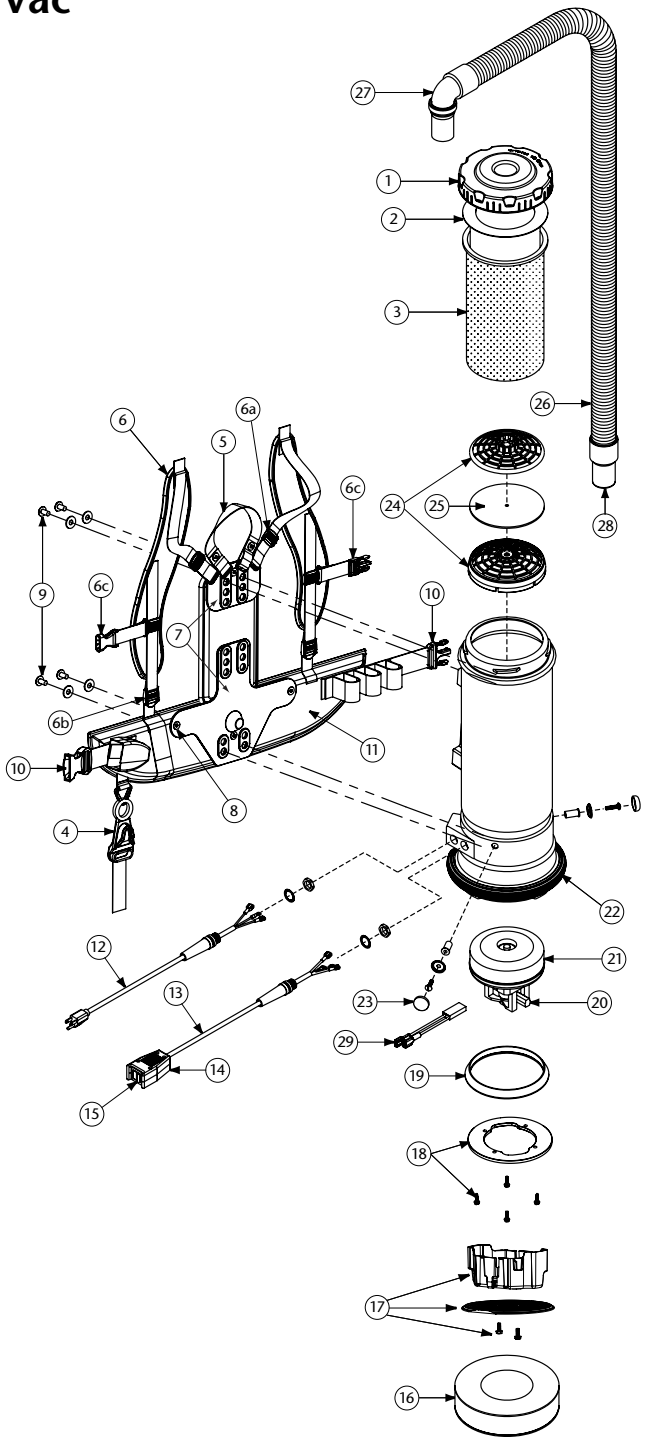
CONJUNTO DE SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA

	N° DE PIEZA		CANT.
1	101928	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
2	106073	Tapa giratoria (púrpura)	1 unidad
3	100431	Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
4	100564	Microfiltro de tela	1 unidad
5	103048	Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
6	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
7	100030	Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
8	100343	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220	Disco alto de filtración (opcional)	2 paquetes
9	100586	Tope inferior	1 juego
10	100014	Tetraseal	1 unidad
11	105162	Motor/ventilador (120 V) con engastado	1 unidad
	100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
12	105164	Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	101720	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
13	100335	Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378	Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
14	105044	Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos: 2 tornillos	1 juego
15	105800	Silenciador	1 unidad
16	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
17	101610	Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 18, 19)	1 unidad
	101714	Cable de interruptor con engastado	1 juego
18	106066	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
19	101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
20	100641	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
21	102604	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
22	100358	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
23	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
24	103627	Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén)	1 juego
25	106719	Retén de la correa de la cintura	1 unidad
26	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 25)	1 unidad
27	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
28	100357	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
29	105046	Conjunto de placa posterior (incluye: N° 27)	1 unidad
	103166	Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 26, 29, 30, 31)	1 juego
30	100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
31	100356	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 22, 24, 28)	1 juego
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 26, 31)	1 juego
32	103476	Protector térmico	1 unidad
33	106526	Filtro de cupula de reemplazo HEPA	1 unidad
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	101928	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 3,8 cm (1/2 po)	1 ch.
2	106073	Couvercle vissable (violet)	1 ch.
3	100431	Microfiltre *Intercept* – 496 po²	Paquet de 10
4	100564	Microfiltre en tissu	1 ch.
5	103048	Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
6	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
7	100030	Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
8	100343	Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220	Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 2
9	100586	Butoir inférieur	1 ensemble
10	100014	Tetraseal	1 ch.
11	105162	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (Domel)	1 ch.
	100379	Ensemble de serre-câbles de masse de moteur avec vis	1 ensemble
	100380	Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
12	105164	Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	101720	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
13	100335	Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378	Vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
14	105044	Couvercle protecteur de moteur avec vis : 2 vis	1 ensemble
15	105800	Amortisseur de bruit	1 ch.
16	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
17	101610	Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 18, 19)	1 ch.
	101714	Cordon de commutation avec sertissures	1 ensemble
18	106066	Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
19	101472	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
	106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
20	100641	Ensemble de cordon d'alimentation 45 cm (18" 16/3)	1 ensemble
21	102604	Support de cordon Shulte	1 ch.
22	100358	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
23	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
24	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
25	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
26	100359	Ceinturon (inclut : n° 25)	1 ch.
27	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
28	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
29	105046	Ensemble de plaque arrière (inclut : n° 27)	1 ch.
	103166	Système complet de plaque arrière (inclut : n° 26, 29, 30, 31)	1 ensemble
30	100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
31	100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 22, 24, 28)	1 ensemble
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 26, 31)	1 ensemble
32	103476	Rupteur thermique	1 ch.
33	106526	Filtre en dôme HEPA de rechange	1 ch.
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

QuarterVac



QUARTERVAC ASSEMBLY

	No.	Product Name	Qty
1	104273	Twist Cap (Black)	1 ea.
2	100431	496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100564	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	102604	Schulte Cord Holder	1 ea.
5	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
6	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #6a, 6b, 6c)	1 set
6a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
6b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
6c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
7	105046	Backplate (includes: #8)	1 ea.
8	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
9	100716	Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
10	106719	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
11	100359	Waist Belt (includes: #10)	1 ea.
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #6, 11)	1 set
	103166	Backplate (Black) System Complete (includes: #5, 6, 7, 9, 11)	1 set
12	100641	Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101714	Switch Cord w/Crimps	1 set
	101610	Switch Cord Assembly (includes: #13, 14, 15)	1 ea.
14	101472	Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
15	106066	On/Off Switch (must use with 106287)	1 ea.
16	100698	Sound Muffler	1 ea.
17	105044	Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
18	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screws: 4 Screws	1 set
19	100014	Tetraseal	1 ea.
20	105697	Carbon Brush Set (Domel Motor)	1 set
	101531	Carbon Brush Set (Ametek Motor) (116309-00)	1 set
	106904	Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
21	100422	Motor/Fan (120 V) w/Crimps	1 ea.
	100379	Motor Ground Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380	Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
22	100586	Bottom Bumper	1 set
23	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	103048	Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1½"	1 ea.
27	101928	Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) 1½"	1 ea.
28	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
29	103476	Thermal Protector	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

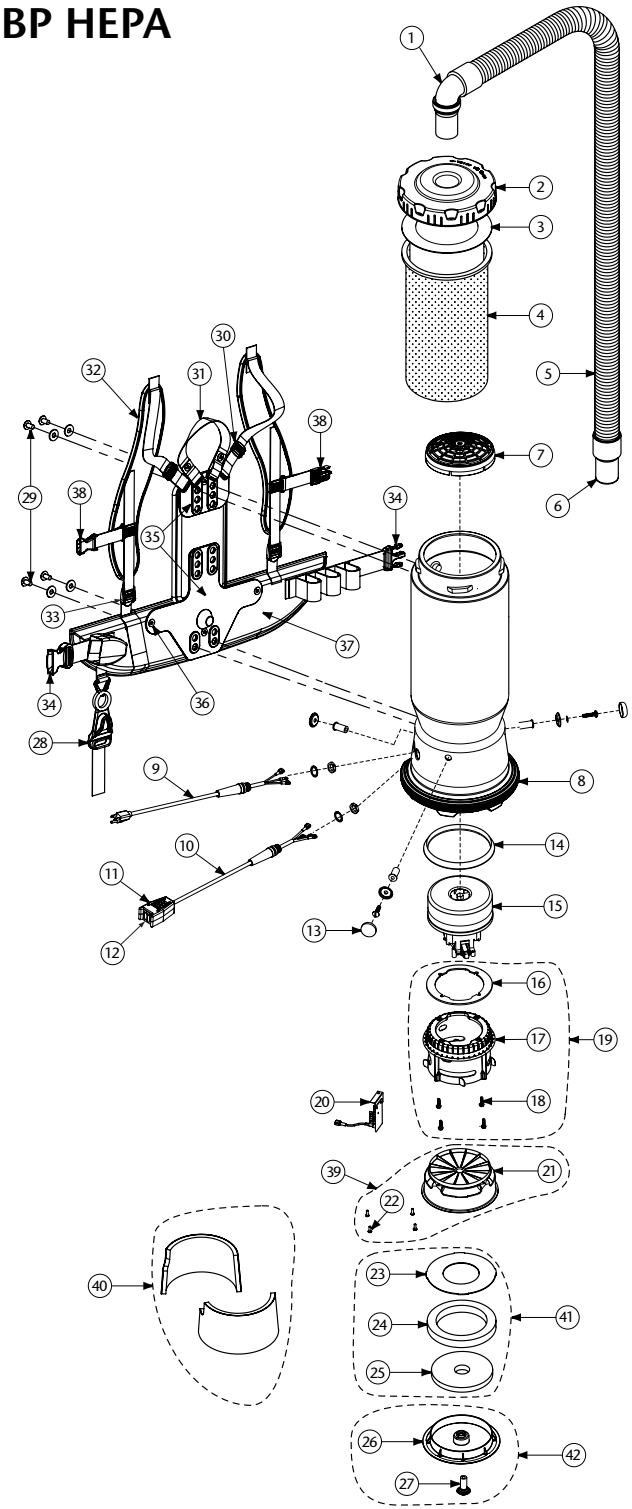
CONJUNTO DE QUARTERVAC

	N° DE PIEZA		CANT.
1	104273	Tapa giratoria (negra)	1 unidad
2	100431	Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100564	Microfiltro de tela	1 unidad
4	102604	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
5	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
6	100356	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 6a, 6b, 6c)	1 juego
6a	100358	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
6b	100357	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
6c	103627	Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
7	105046	Placa posterior (incluye: N° 8)	1 unidad
8	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
9	100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
10	106719	Retén de la correa de la cintura	1 unidad
11	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 10)	1 unidad
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 6, 11)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (negro) (incluye: N° 5, 6, 7, 9, 11)	1 juego
12	100641	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
13	101610	Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15)	1 unidad
	101714	Cable de interruptor con engastado	1 juego
14	101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
15	106066	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
16	100698	Silenciador	1 unidad
17	105044	Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos: 2 tornillos	1 juego
18	100335	Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378	Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
19	100014	Tetraseal	1 unidad
20	105697	Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	101531	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
	106904	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00)	1 juego
21	100422	Motor/ventilador (120 V) con engastado (116309-00)	1 unidad
	100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
22	100586	Tope inferior	1 juego
23	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	100030	Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220	Disco alto de filtración (opcional)	1 paquete
26	103048	Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
27	101928	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
28	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
29	103476	Protector térmico	1 unidad
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE QUARTERVAC

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	104273	Couvercle vissable (noir)	1 ch.
2	100431	Microfiltre Intercept – 496 po²	Paquet de 10
3	100564	Microfiltre en tissu	1 ch.
4	102604	Support de cordon Shulte	1 ch.
5	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
6	100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 6a, 6b, 6c)	1 ensemble
6a	100358	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
6b	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
6c	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
7	105046	Plaque arrière (inclut : n° 8)	1 ch.
8	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
9	100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
10	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
11	100359	Ceinturon (inclut : n° 10)	1 ch.
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 6, 11)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (noir) (inclut : n° 5, 6, 7, 9, 11)	1 ensemble
12	100641	Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
13	101610	Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15)	1 ch.
	101714	Cordon de commutation avec sertissures	1 ensemble
14	101472	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
	106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
15	106066	Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
16	100698	Amortisseur de bruit	1 ch.
17	105044	Couvercle protecteur de moteur avec vis : 2 vis	1 ensemble
18	100335	Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378	Vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
19	100014	Tetraseal	1 ch.
20	105697	Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	101531	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
	106904	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00)	1 ensemble
21	100422	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (116309-00)	1 ch.
	100379	Ensemble de serre-câbles de masse de moteur avec vis	1 ensemble
	100380	Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
22	100586	Butoir inférieur	1 ensemble
23	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	100030	Filtre en dôme avec mousse	1 ch.d
25	100343	Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220	Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 1
26	103048	Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
27	101928	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
28	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
29	103476	Rupteur thermique	1 ch.
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

QuietPro BP HEPA



QUIETPRO BP HEPA ASSEMBLY			
	No.	**Product Name**	**Qty**
1	**101928**	Elbow Cuff, Swivel	1 ea.
2	**104273**	Twist Cap (Black)	1 ea.
3	**100431**	496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
4	**100564**	Micro Cloth Filter	1 ea.
5	**103048**	Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1½"	1 ea.
6	**100694**	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
7	**106526**	Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
8	**100586**	Bottom Bumper	1 ea.
9	**100641**	Power Cord Assembly Complete w/Strain Relief	1 set
10	**105748**	Switch Cord Assembly Complete F/QuietPro	1 set
11	**106287**	Switch Box w/Velcro and Screws	1 set
12	**105973**	On/Off Switch	1 ea.
	105438	On/Off Switch (older style)	1 ea.
13	**100368**	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
14	**100014**	Tetraseal, Motor	1 ea.
15	**105722**	Motor, (120V), 2-Stage (includes: #16)	1 ea.
	105697	Carbon Brush Set (Domel)	1 set
	100424	Carbon Brush Set (Ametek)	1 set
16	**105605**	Gasket, Motor	1 ea.
17	**105149**	Cap, Motor	1 ea.
18	**105763**	Screw, 10-32 x 3/4" , Self Tapping	4/pk.
19	**105619**	Motor Mount Assembly (includes: #16, 17, 18)	1 set
20	**105653**	Dual Speed Module and Schematic with Thermal Protector	1 ea.
21	**105150**	Exhaust Housing, Motor	1 ea.
22	**105767**	Screw, #8 x 1/2", Phillips, Hi/Lo	4/pk.
23	**105337**	Ring, Motor Housing, Large	1 ea.
24	**105342**	Foam, Ring, Motor Housing	1 ea.
25	**105343**	Foam, Cover, Motor Housing	1 ea.
26	**105341**	Cover, Motor Housing	1 ea.
27	**105613**	Motor Mount	1 ea.
28	**102604**	Shulte Cord Holder	1 ea.
29	**100716**	Backplate (Blk) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
30	**100358**	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top)	1 ea.
31	**101737**	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
32	**100356**	Shoulder Strap Assembly: (includes: #32, 35, 40)	1 set
33	**100357**	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom)	1 ea.
34	**106719**	Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
35	**105046**	Backplate (includes: #38)	1 set
	103166	Backplate System Complete (includes: #31, 33, 34, 37, 38, 39)	1 set
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #34, 39)	1 set
36	**100375**	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
37	**100359**	Waist Belt (includes: #36)	1 ea.
38	**103627**	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
39	**105620**	Kit, Housing, Exhaust, Motor F/QuietPro (includes: #21, 22)	1 set
40	**105621**	Kit, Foam, Acoustical Panels	1 set
41	**105622**	Kit, Exhaust, Foam and Ring (includes: #25,26,27)	1 set
42	**105623**	Kit, Cover, Exhaust F/QuietPro (includes: #28, 29)	1 set
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

CONJUNTO DE QUIETPRO BP HEPA

	N° DE PIEZA		CANT.
1	101928	Puño del codo, giratorio	1 unidad
2	104273	Tapa giratoria (negra)	1 unidad
3	100431	Filtro *Intercept* Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
4	100564	Microfiltro de tela	1 unidad
5	103048	Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
6	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
7	106526	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
8	100586	Tope inferior	1 unidad
9	100641	Conjunto de cable de alimentación completo con protector	1 juego
10	105748	Conjunto de cable de interruptor completo para QuietPro (incluye: N° 12, 13)	1 juego
11	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 juego
12	105438	Interruptor de encendido/apagado (estilo más viejo)	1 unidad
	105973	Interruptor de encendido/apagado	1 unidad
13	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas y 3 cubiertas	1 juego
14	105643	Tetraseal, motor	1 unidad
15	105722	Motor, (120 V), 2 etapas (incluye: N° 17)	1 unidad
	105697	Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	100424	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
16	105605	Empaquetadura, motor	1 unidad
17	105149	Tapa, motor	1 unidad
18	105763	Tornillo, 10-32 x .75, autorroscante	4 paquetes
19	105619	Conjunto de soporte del motor (incluye: N° 17, 18, 19)	1 juego
20	105653	Módulo de velocidad doble y esquema	1 unidad
21	105150	Alojamiento de escape, motor	1 unidad
22	105767	Tornillo, N° 8 x 1/2", Phillips, alto/bajo	4 paquetes
23	105337	Anillo, alojamiento del motor, grande	1 unidad
24	105342	Espuma, anillo, alojamiento del motor	1 unidad
25	105343	Espuma, cubierta, alojamiento del motor	1 unidad
26	105341	Cubierta, alojamiento del motor	1 unidad
27	105613	Soporte del motor	1 unidad
28	102604	Poseedor de Cuerda de Shulte	1 unidad
29	100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
30	100358	Ajuste plástico de la correa de hombro (superior)	1 unidad
31	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
32	100356	Conjunto de correa de hombro: (incluye: N° 32, 35, 40)	1 juego
33	100357	Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
34	106719	Retén de la correa de la cintura	1 juego
35	105046	Conjunto de placa posterior (incluye: N° 37)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 31, 33, 34, 36, 38)	1 juego
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 34, 38)	1 juego
36	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
37	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 39)	1 unidad
38	103627	Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén)	1 juego
39	105620	Alojamiento, escape, motor para QuietPro (incluye: N° 22, 23)	1 juego
40	105621	Juego, espuma, paneles acústicos laminados (incluye: N° 24, 25)	1 juego
41	105622	Juego, escape, espuma y anillo (incluye: N° 26, 27, 28)	1 juego
42	105623	Juego, cubierta, escape para QuietPro (incluye: N° 29, 30)	1 juego
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

ENSEMBLE QUIETPRO BP HEPA

	N° DE PIÈCE		QTÉ
1	101928	Manchon de coude, à rotule	1 ch.
2	104273	Couvercle vissable (noir)	1 ch.
3	100431	Microfiltre *Intercept* – 496 po²	Paquet de 1
4	100564	Microfiltre en tissu	1 ch.
5	103048	Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
6	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
7	106526	Filtre en dôme HEPA de rechange	1 ch.
8	100586	Butoir inférieur	1 ch.
9	100641	Ensemble complet de cordon d'alimentation avec détendeur	1 ensemble
10	105748	Ensemble complet de cordon de commutation pour QuietPro	1 ensemble
11	106287	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
12	105438	Commutateur marche/arrêt (plus vieux style)	1 ch.
	105973	Commutateur marche/arrêt	1 ch.
13	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles et 3 couvercles	1 ensemble
14	105643	Tetraseal, moteur	1 ch.
15	105722	Moteur (120 V) à deux phases (inclut n° 17)	1 ch.
	105697	Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	100424	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
16	105605	Joint, moteur	1 ch.
17	105149	Couvercle, moteur	1 ch.
18	105763	Vis, 10-32 x 0,75, autotaraudeuses	Paquet de 4
19	105619	Ensemble de support de moteur (inclut : n° 16, 17, 18)	1 ensemble
20	105653	Module bivitesse et schéma	1 ch.
21	105150	Boîtier de sortie, moteur	1 ch.
22	105767	Vis, n° 8 x 1/2 po, cruciforme, haut/bas	Paquet de 4
23	105337	Anneau, boîtier du moteur, grand	1 ch.
24	105342	Mousse, anneau, boîtier du moteur	1 ch.
25	105343	Mousse, couvercle, boîtier du moteur	1 ch.
26	105341	Couvercle, boîtier du moteur	1 ch.
27	105613	Support de moteur	1 ch.
28	102604	Support de cordon Shulte	1 ch.
29	100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
30	100358	Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur)	1 ch.
31	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
32	100356	Ensemble de bandoulières : (inclut : n° 32, 35, 40)	1 ensemble
33	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
34	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ensemble
35	105046	Ensemble de plaque arrière (inclut n° 38)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (inclut : n° 33, 34, 37, 38, 39)	1 ensemble
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 34, 39)	1 ensemble
36	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
37	100359	Ceinturon (inclut : n° 36)	1 ch.
38	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
39	105620	Boîtier, sortie, moteur pour QuietPro (inclut : n° 21, 22)	1 ensemble
40	105621	Ensemble, mousse, panneaux acoustiques stratifiés (inclut : n° 23, 24)	1 ensemble
41	105622	Ensemble, sortie, mousse et anneau (inclut : n° 25, 26, 27)	1 ensemble
42	105623	Ensemble, couvercle, sortie pour QuietPro (inclut : n° 28, 29)	1 ensemble
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.